



Megaliner

Montage und Betriebsanleitung
Mounting and users manual
Montage- en gebruikershandleiding



SLIDING ROOFS PILLARS ELEVATION SYSTEMS KIT SIDE CURTAIN COMPONENTS FIXED ROOFS
MULTILINER SLIMLINER MEGALINER FLATLINER SAFE PILLAR LIGHT PILLAR KOLUMBUS LWK KITS

CONTENTS

Part 1: Megaliner Schiebeverdecke	4
Part 2: Megaliner sliding roofs	20
Part 3: Megaliner schuifdaken	36

What is Megaliner?

Megaliner is the only Sesam sliding roof that runs on steel tracks. Thanks to the special design of these steel tracks the roof can be operated without any risk of damaging the canopies. The Megaliner system makes it possible to open as well the roof canopy as the side curtains in one way.

The Megaliner system is build with steel tracks of 7.2m, if necessary shortened and connected with each other. The steel tracks can also again be taken apart in segments, through which loading by crane is made incredibly simple.

Part 1: Megaliner Schiebeverdecke

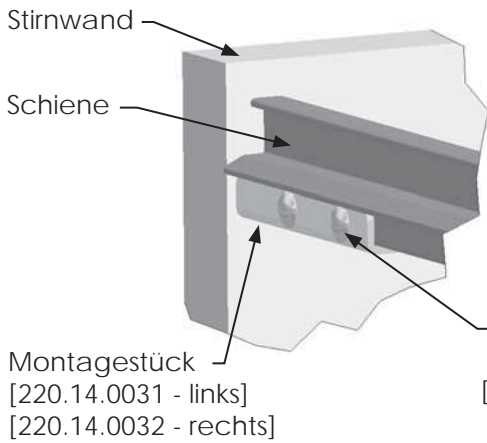
1-Montage Anleitung EC4	6
1.1-Montage an Stirnwand	6
1.2.-Verbinden von Schienen	7
1.3-Befestigung Verdeck an Stirnwand	7
1.4-Montage an Hinterseite	7
1.5-Montage Abstützung Stirnwand	8
1.6-Montage Rungenhalter	9
1.7-Montage Abschlußholm/Seilklemme	9
1.8-Montage Verriegelung vorne	10
1.9-Montage Stabilisationsrohr (Option)	11
1.10-Montageanleitung Faltplatten	14

2-Betriebsanleitung	16
2.1-Einleitung	16
2.2-Öffnen des SESAM Schieberverdecks	16
2.2.1-Öffnen über die Ladefläche	
2.2.2-Öffnen seitlich vom Bodem aus	
2.2.3-Öffnen des shootbolt - Verschlusses	
2.3-Schließen des SESAM Schieberverdecks	16
2.4-Fahren mit dem SESAM Schieberverdecks	18
2.4.1-Allgemein	
2.4.2-Fahren mit geöffneten Hecktüren	
2.5-Pflege und Wartung	18
2.5.1-Allgemein	
2.5.2-Aluminium Laufschiene	
2.5.3-Kugellager	
2.6-Reparaturen und Ersatzteile	19
2.6.1-Faltplatten	
2.6.2-Defektes Kugellager auf Dachspiegel	
2.6.3-Defektes Lager auf Endlaufteil	
2.7-Vorbehalt	20
2.7.1-Gewährleistung	
2.7.2-Technische Ausstattung	
2.7.3-Ersatzteile und Zubehör	

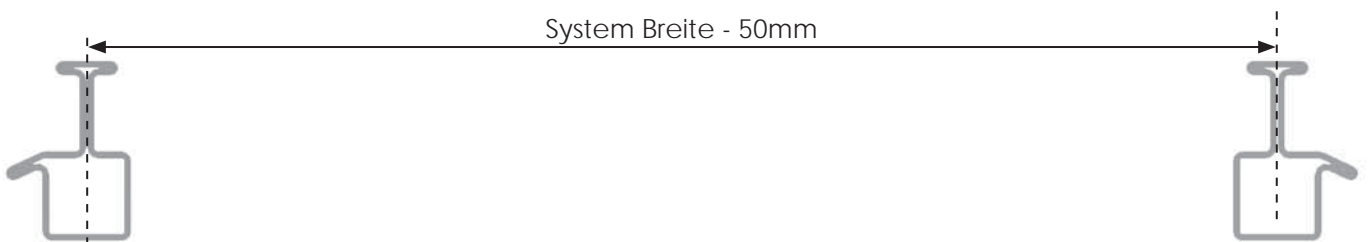
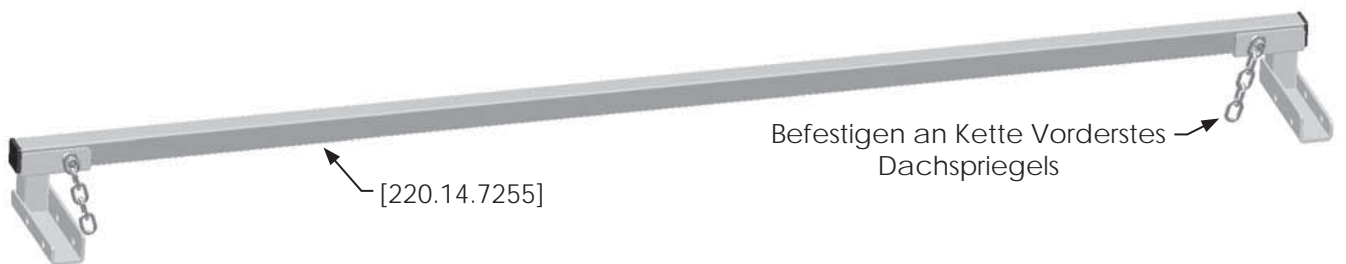
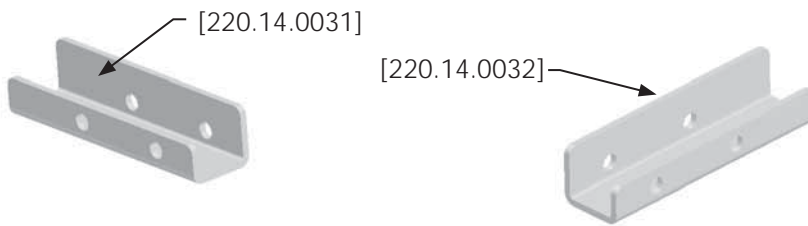
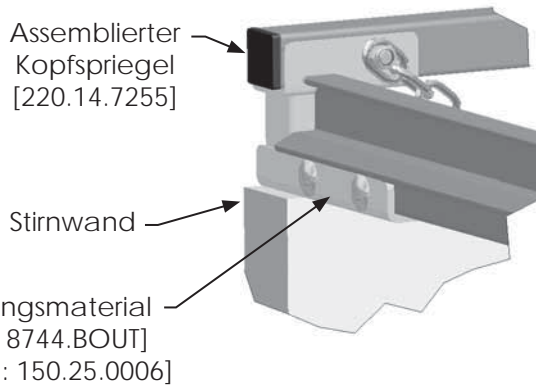
1-Montage Anleitung Megaliner EC4

1.1-Montage an Stirnwand

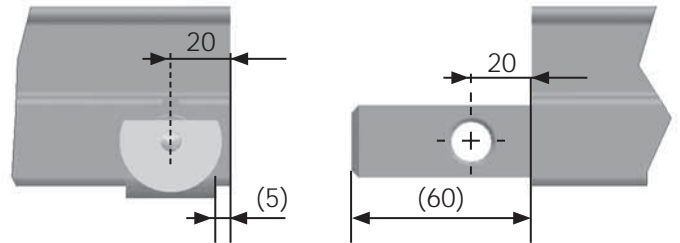
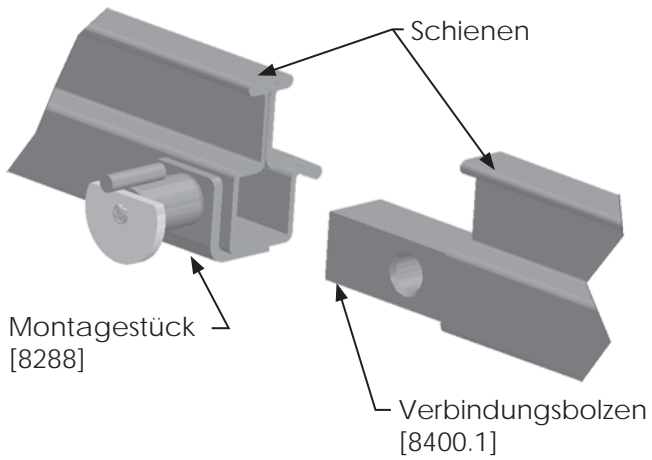
Montage gegen Stirnwand



Montage auf Stirnwand

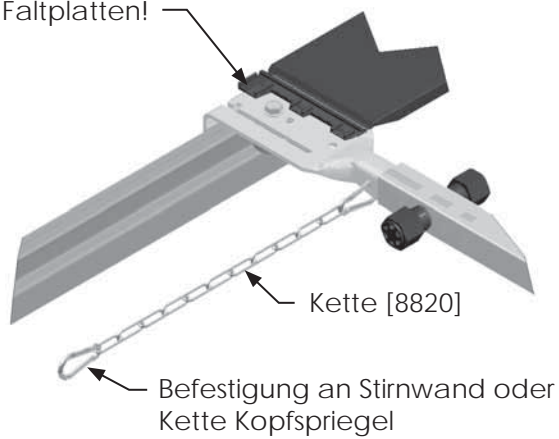


1.2-Verbinden von Schienen

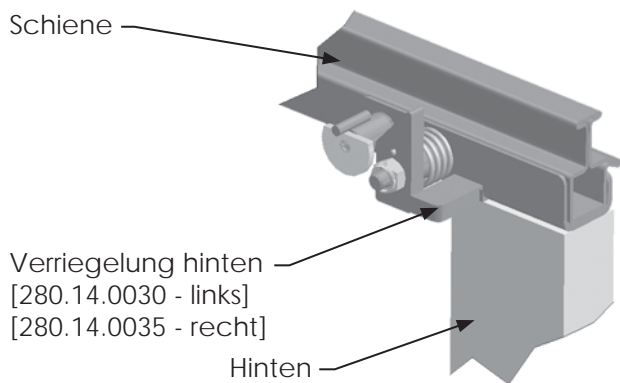


1.3-Befestigung Verdeck an Stirnwand

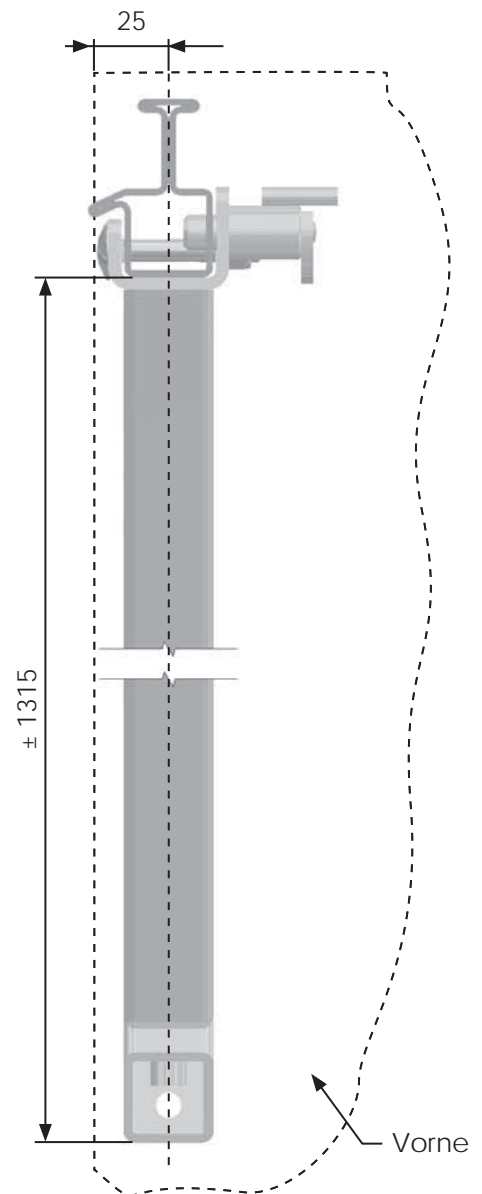
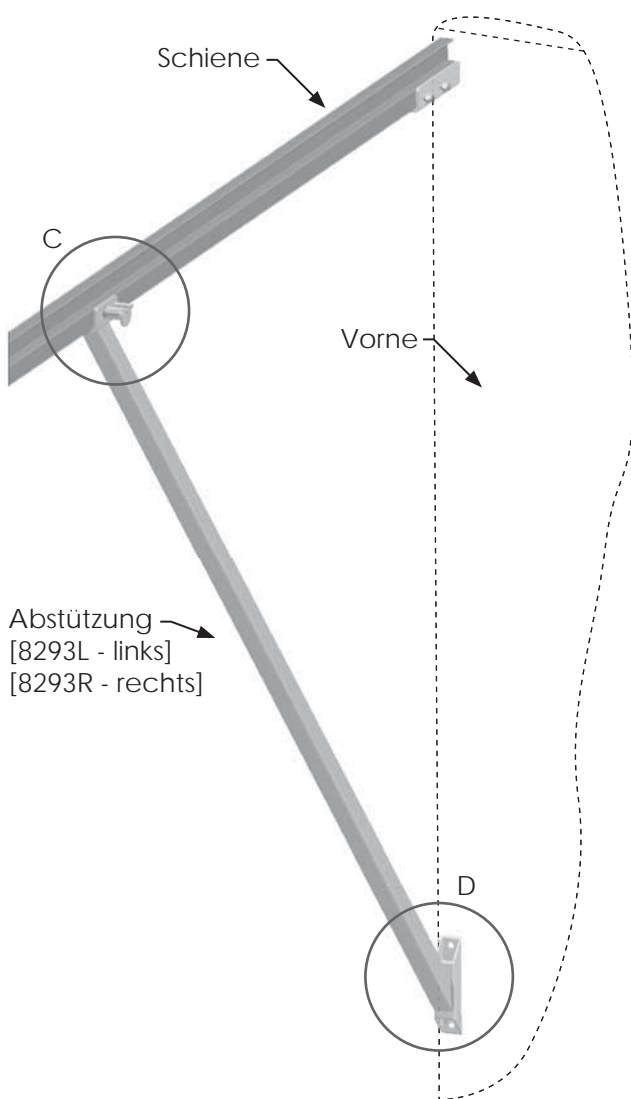
Gib Acht auf die richtige Position der Faltplatten!



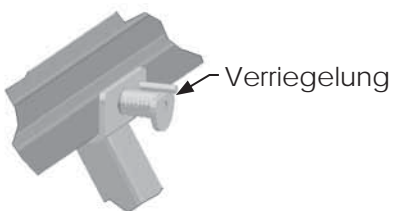
1.4-Montage an Hinterseite



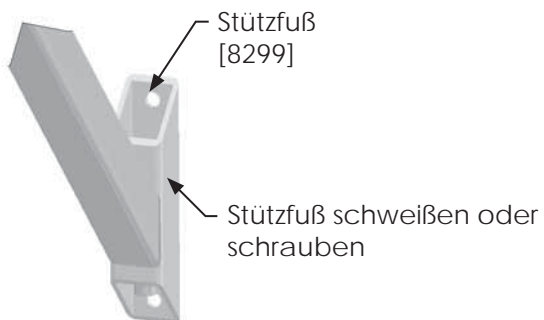
1.5-Montage Abstützung Stirnwand



DETAIL C

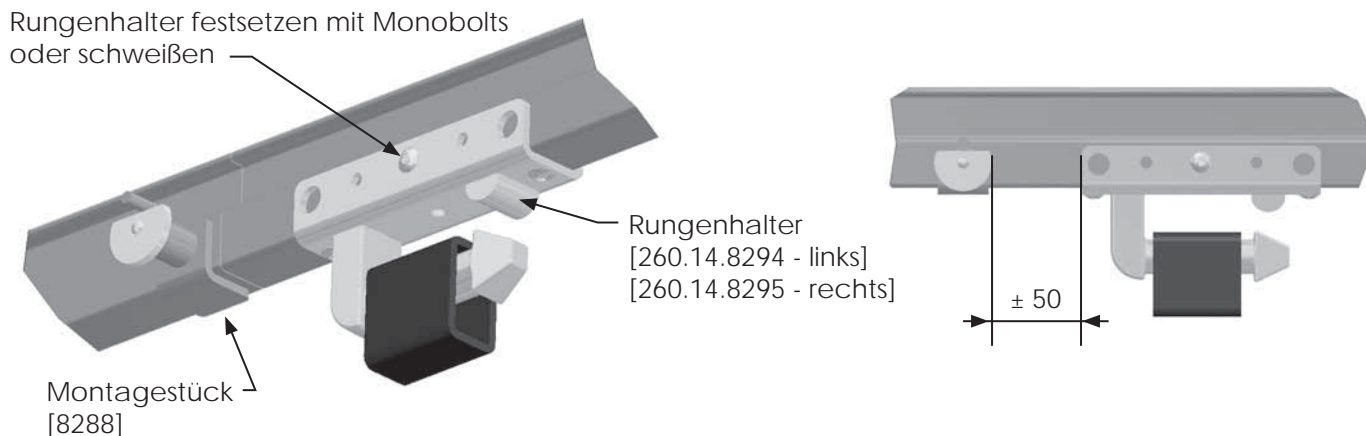


DETAIL D



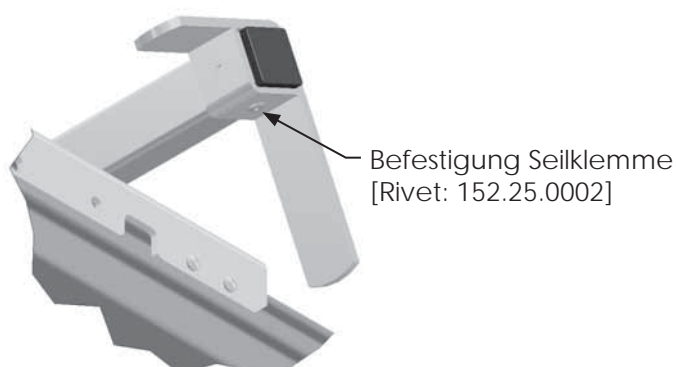
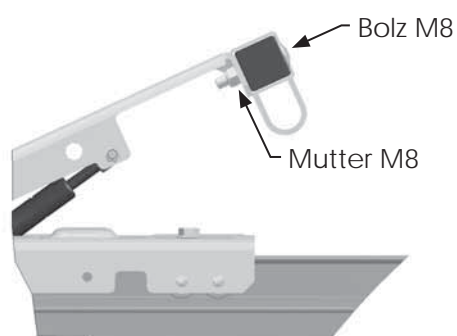
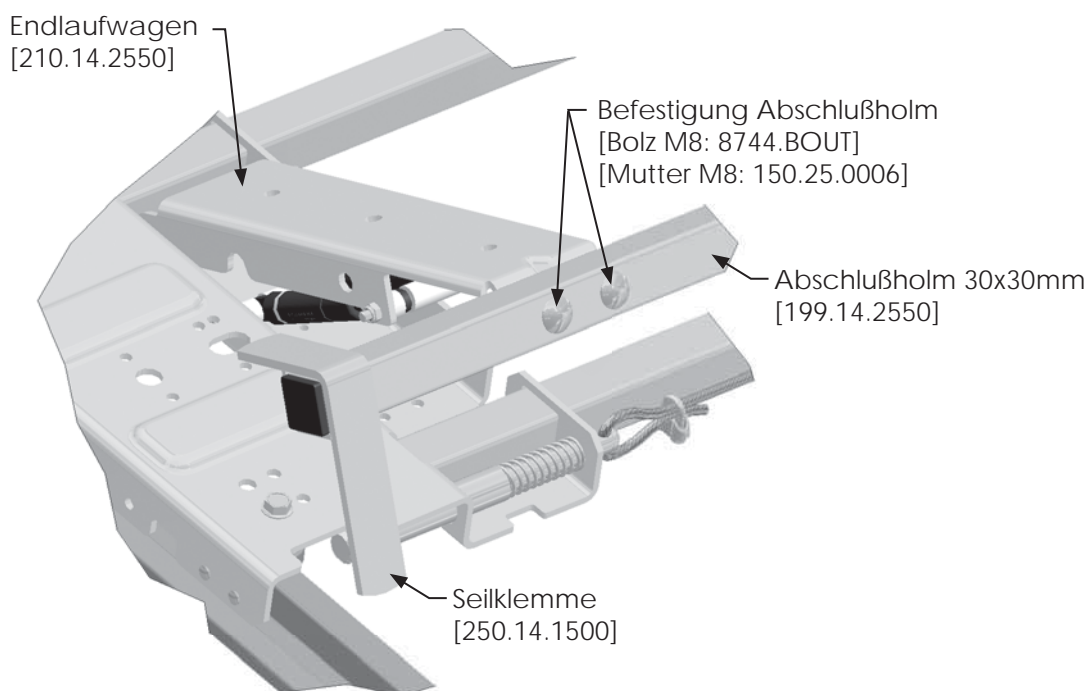
1.6-Montage Rungenhalter

Rungenhalter festsetzen mit Monobolts
oder schweißen

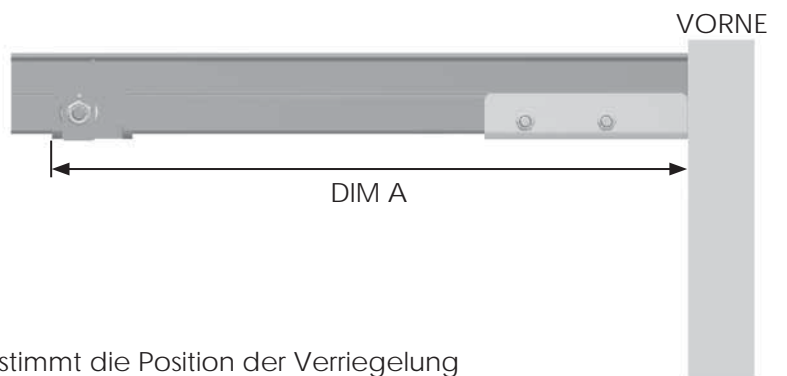
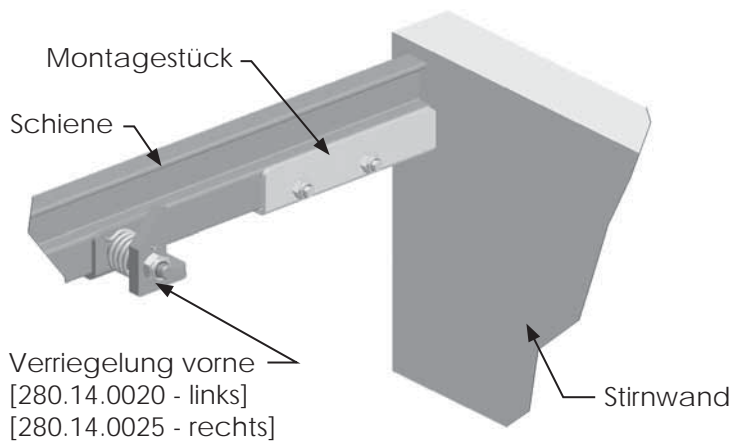


1.7-Montage Abschlußholm/Seilklemme

Endlaufwagen
[210.14.2550]

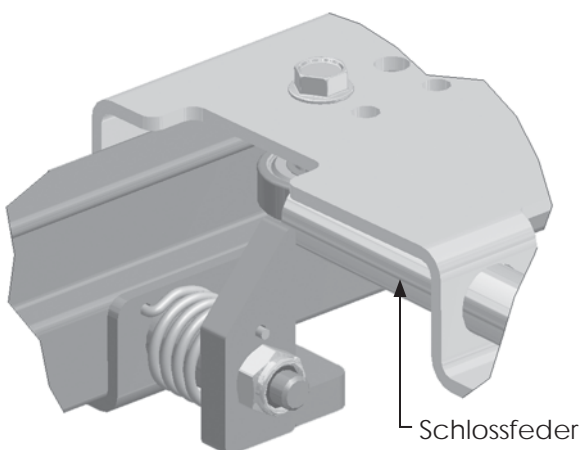


1.8-Assembly lock front

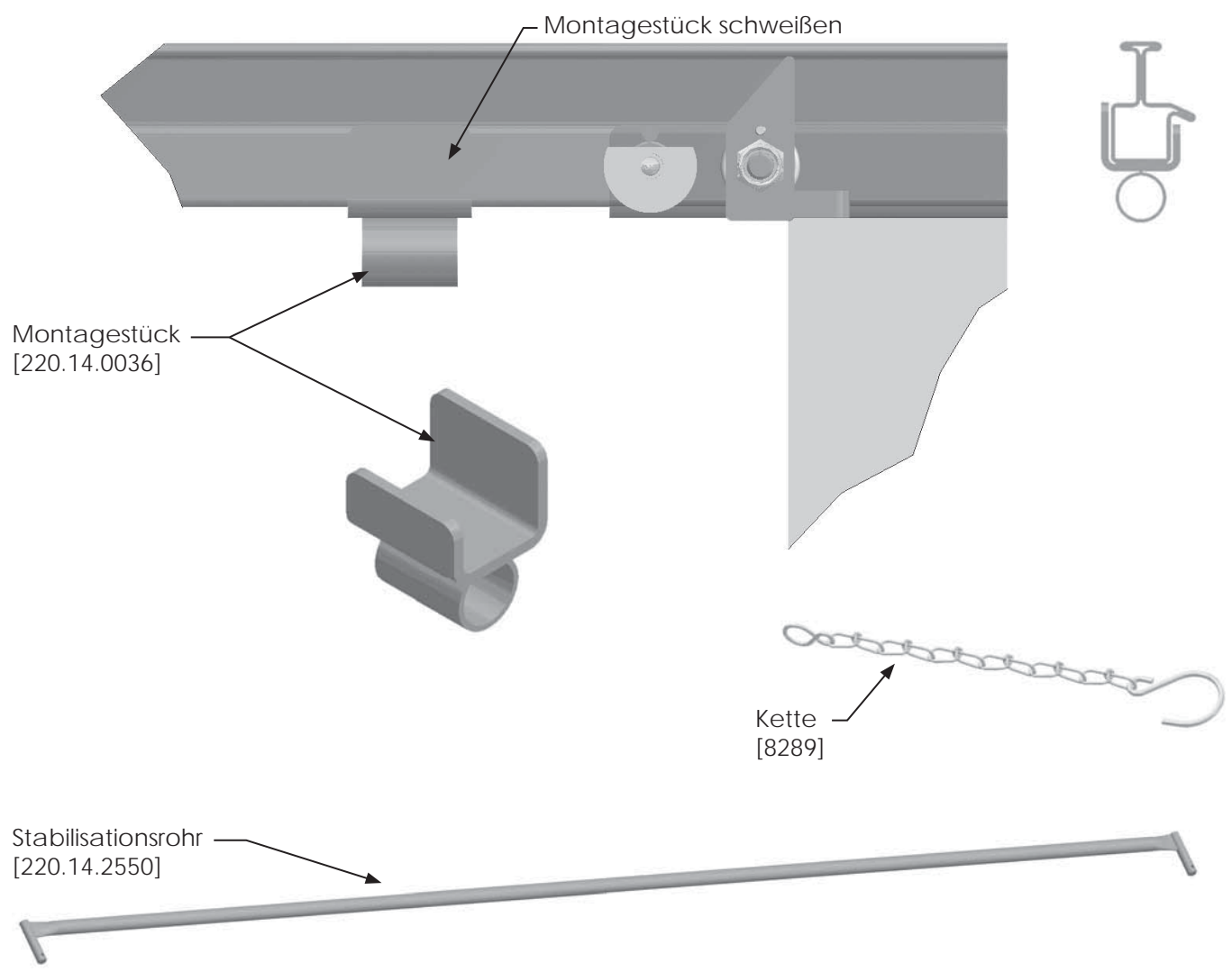
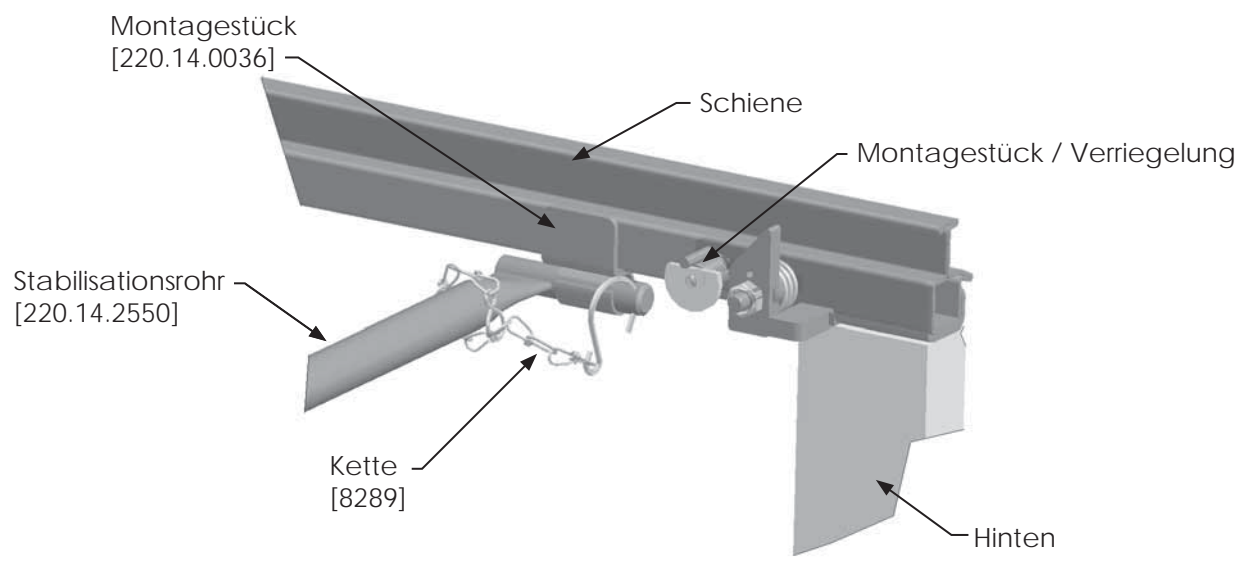


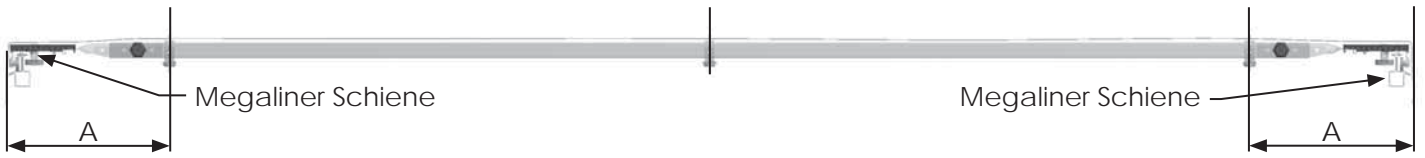
Bestimmen DIM A

- 1/ Verdeck so weit wie möglich öffnen
- 2/ Position der Schlossfeder des Laufwagens bestimmt die Position der Verriegelung

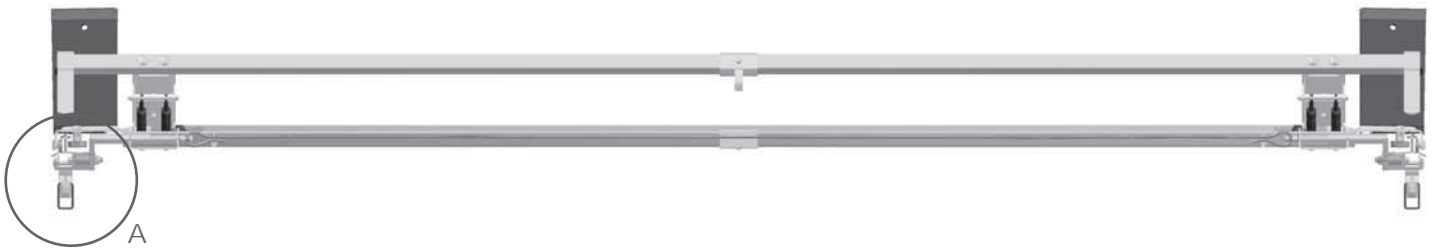
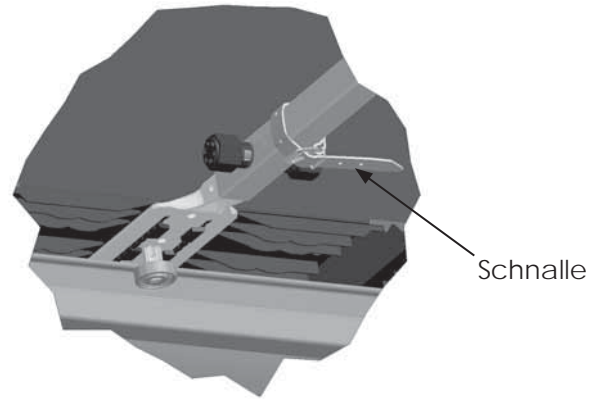


1.9-Montage Stabilisationrohr (option)

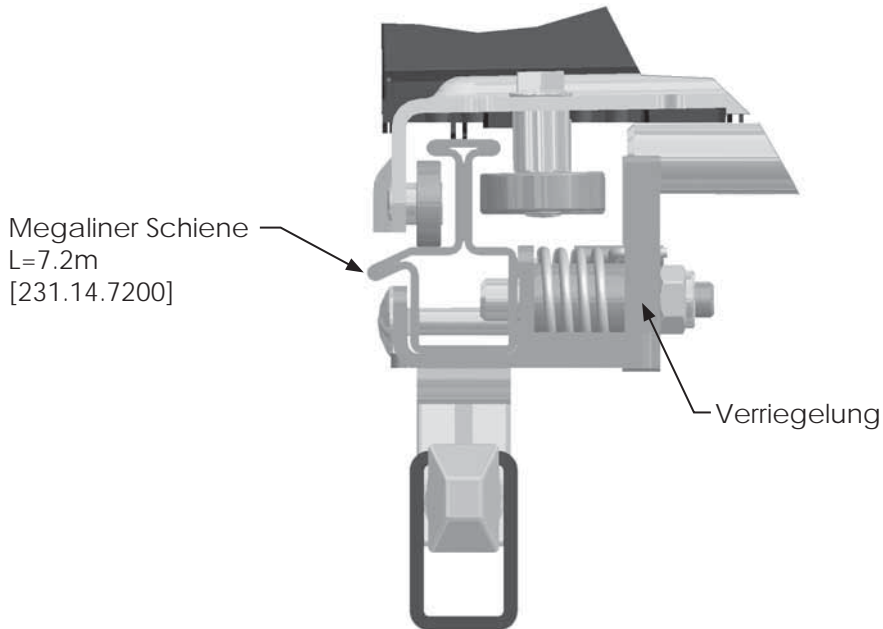


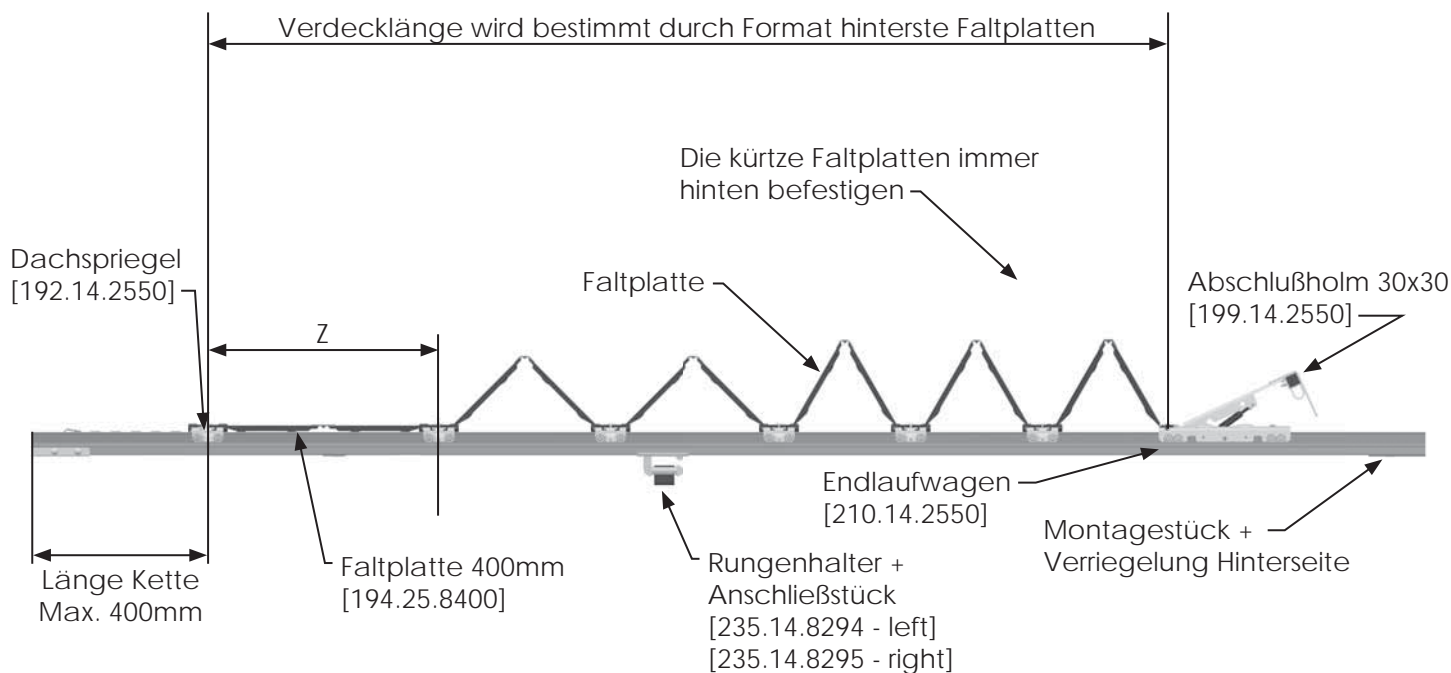


! Achtung!
Entfernung A so klein wie möglich behalten

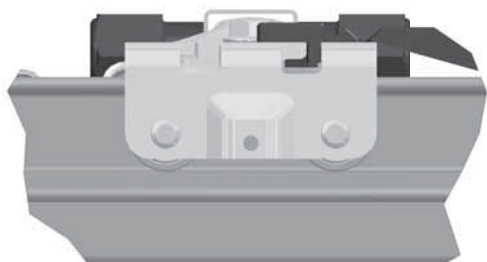


DETAIL A





DETAIL B



TYPE	Z	ART. TYP 2
400	392-395	194.25.8400
500	492-495	194.25.8500
600	592-595	194.25.8600
700	692-695	194.25.8700



Faltplatten Typ 2:
Achtung! Die Platten an jedem Dachspiegel befestigen, mit dem Endlaufteil beginnen.

1.10-Montageanleitung Faltplatten

- Abbildung 1 zeigt die Faltplatte wie sie geliefert wird.
- Wenn man das Schieberverdeck öffnet, falten die Lippen der Faltplatte.
- Um dieses zu erreichen müssen die Lippen der Faltplatten an der Scharnierstelle vorgefaltet werden (siehe Abbildungen 1 und 3).
- Das Vorfalten der Lippen der Faltplatten soll geschehen bevor sie auf die Querspiegel montiert werden.
- Die Lippen der Faltplatten nur in einer Richtung vorfalten (Richtung : siehe Abbildung 1 und 2). Vorfaltwinkel : 90° .
- Wenn man die Lippen nicht vorfaltet, kann die Falte beim Öffnen des Verdecks, im Faltbereich A (siehe Abbildung 3) eintreten. Dieses soll immer vermieden werden.
- Montage der Faltplatten auf die Querspiegel : beide halben Seiten gegeneinander falten und die Lippen auf einer Linie horizontal setzen. Die Querspiegel liegen fast gegeneinander während der Montage der Faltplatten.

Abbildung 1

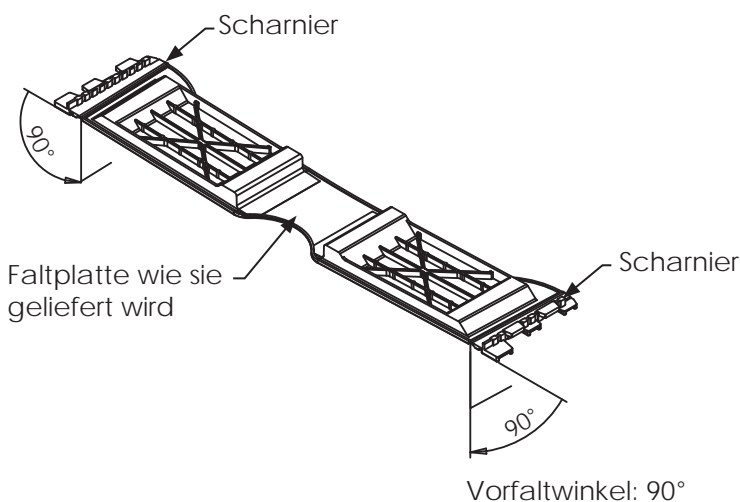


Abbildung 2

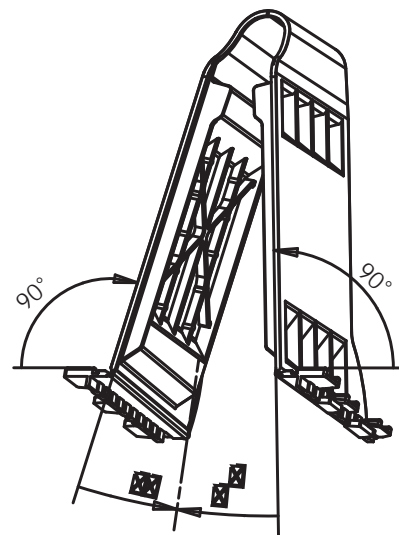
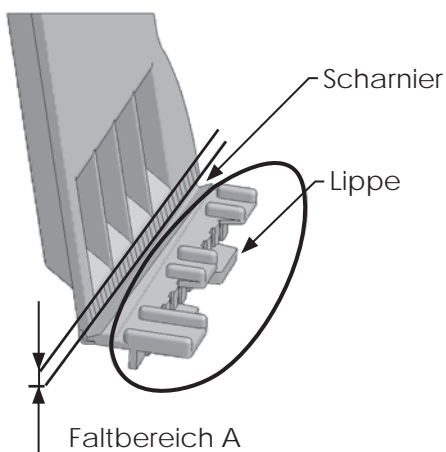


Abbildung 3



2-Betriebsanleitung

2.1-Einleitung

Ein SESAM Schiebeverdeck erhöht erheblich die Wirtschaftlichkeit und Effizienz Ihres Fahrzeuges. Das Verdeck wurde so konzipiert, daß es bei sachgemäßer Montage einen sehr hohen Komfort sowohl beim Öffnen als beim Schließen bietet. Bei sachgemäßer Behandlung werden Sie mit bekannt hoher Zuverlässigkeit belohnt.

Bitte nehmen Sie sich die Zeit diese Betriebsanleitung sorgfältig durchzulesen. Sie finden Tips für den täglichen Gebrauch des SESAM Schiebeverdecks und die Wartung im allgemeinen. Diese Betriebsanleitung hat für alle Modellvarianten gültigkeit. Es kann also durchaus vorkommen, daß einzelne Passagen nicht auf Ihr Verdeck zutreffen.

Die Überprüfung des Fahrzeugs auf Verkehrssicherheit vor Antritt der Fahrt gehört zu den Pflichten des Fahrers.

2.2-Öffnen des SESAM Schiebeverdecks.

- Öffnen Sie zuerst die hinteren Türen, damit das Zugseil erreicht werden kann.
- Bei einem System mit Portalbalken zuerst den Portalbalken über Totpunkt nach oben drücken (Fig. 2).
- Eventuelle Drehverschlüsse (Zubehör) auf dem Endlaufteil müssen geöffnet werden (Fig. 6,7).

2.2.1-Öffnen über die Ladefläche.

Die Zugstange (Fig. 1) einhaken und den Verschuß durch ziehen am Zugseil öffnen (EC4) (Fig. 4).

Auf die Ladefläche steigen, die Zugstange in der Öse mittig des Endbalkens einhaken (Fig. 5), und von dort das Verdeck nach vorne (EC4) aufziehen.



Bitte beachten Sie, daß eine sichere Beladung des Fahrzeugs nur möglich ist, wenn das Verdeck hinter die Verschußnasen einrastet. Das Verdeck könnte sonst zurücklaufen und den Fahrer verletzen, bzw. die Ladung beschädigen.

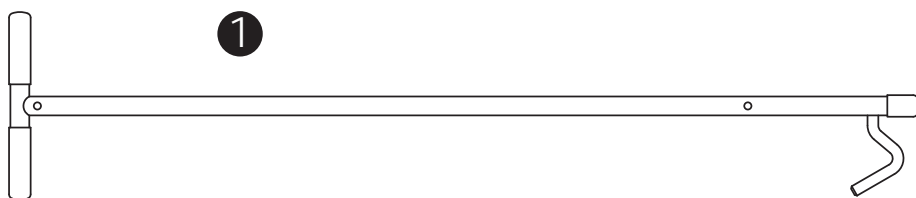
2.3-Schließen des SESAM Schiebeverdecks.

Das Schließen des SESAM Schiebeverdecks erfolgt, je nach Ausführung, in umgekehrter Reihenfolge wie das Öffnen.

Um das SESAM Schiebeverdeck optimal funktionieren zu lassen, ist es ratsam das Verdeck mindestens 3 bis 4 mal pro Monat zu öffnen und zu schließen.

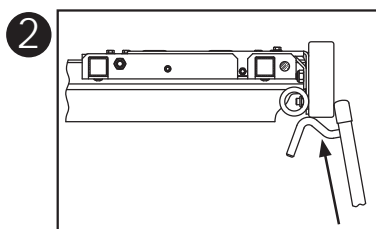


Bitte beachten Sie, daß zur sicheren Fahrt das Verdeck hinten den Verschußnasen einrasten muß und der Portalbalken heruntergeklappt ist. Das Verdeck könnte sonst zurücklaufen und ernste Schäden verursachen. (Fig 3)

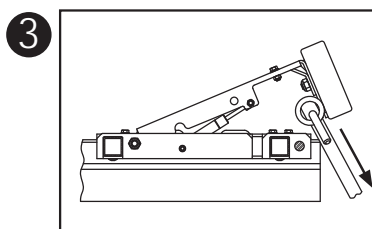


Anwendung

Portalbalken mit Klappscharnier

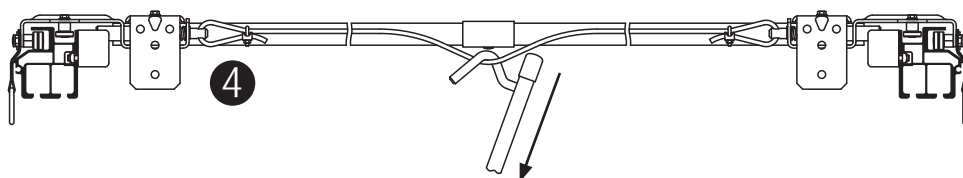


Öffnen

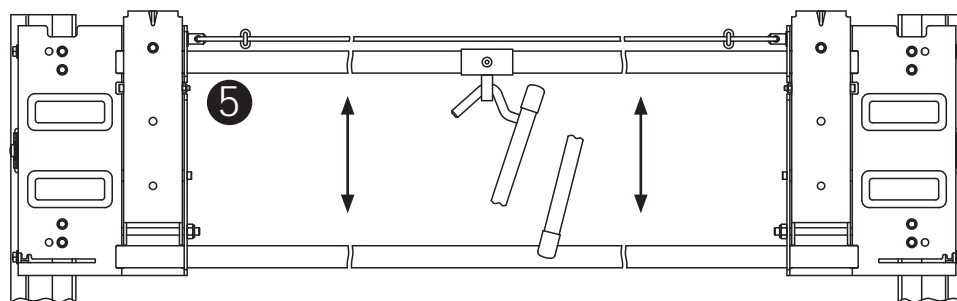


Schließen

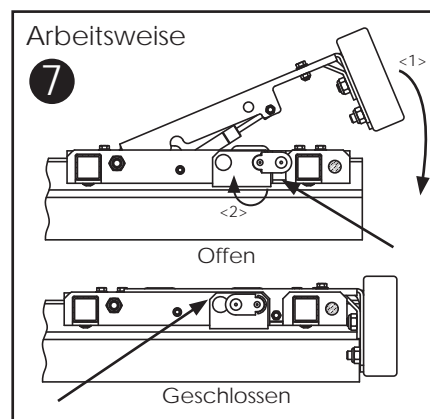
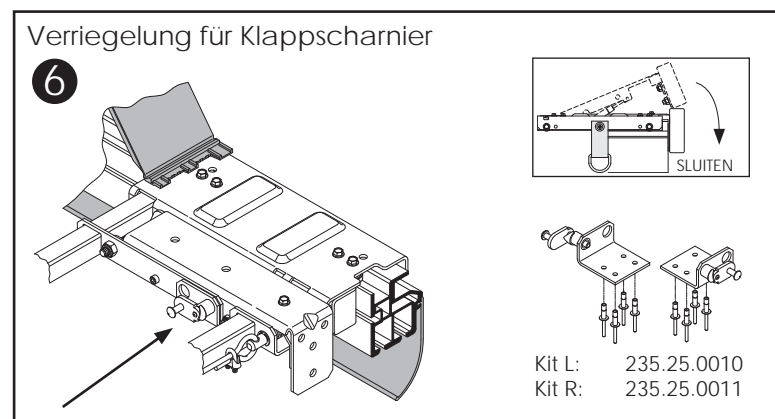
Entriegeln



Öffnen und schließen des Schiebeverdecks



Innen



* Zeichnungen auf dieser Seite zeigen Multiliner Mix. Derartige Benutzung für aller Sesam Schiebeverdecke.

2.4-Fahren mit dem SESAM Schiebeverdeck.

2.4.1-Allgemein.

- Vor jeder Fahrt prüfen ob das Verdeck und die Türen sachgemäß geschlossen sind.
- Beim öffnen des Verdecks überprüfen, ob sich alle Faltplatten aufstellen.
- Regelmäßig überprüfen, ob die Dachplane ordnungsgemäß gespannt ist.
- Regelmäßige Kontrolle der Befestigung der Dachplane:
 - die Dachplane muß an jedem 2. Dachspriegel mit Blindniete und PVC-Unterlegscheibe befestigt sein (Sichtkontrolle an der Außenseite)
 - die Dachplane muß mit Lederriemen an **allen** Spriegeln befestigt sein (min. 3 Stück pro Dachspriegel).

2.4.2-Fahren mit geöffneten Hecktüren.

Bei einem Schiebeverdeck mit Portalbalken wird die Stabilität des Heckportals durch die Hecktüren und entsprechenden Verschlüssen mit bestimmt.

Wird der LKW bzw. Auflieger mit geöffneten Hecktüren gefahren (z.B. Transport langer Ladung), dürfte es nützlich sein den Abstand zwischen den Heckrahmen zu fixieren. Dies kann mittels einer Querstrebe (kein SESAM Teil).

Bei einem System mit SESAM Portalbalken erübrigt sich dies dank der Zentriernocken. Wir empfehlen die Drehverschlüsse am Klappscharnier zu verriegeln (Fig. 9) (Zubehör).

2.5-Pflege und Wartung.

2.5.1-Allgemein.

Eine regelmäßige Pflege und Wartung erhöht die Lebensdauer, Zuverlässigkeit sowie den Komfort Ihres SESAM Schiebeverdecks. Insbesondere der Verschmutzungsgrad durch Staub (Straßen, Ladung) bestimmt den Wartungsbedarf.

2.5.2-Aluminium Laufschiene.

Die Laufschiene regelmäßig auf Schäden inspizieren. Beschädigte Laufschiene sind ggf. zu ersetzen. Besonders die Laufrollenkanäle des Verdecks, der Planenroller und der Schieberungen regelmäßig reinigen. Staub- und Schmutzpartikel mit Bürste und ggf. Waschbenzin entfernen.

2.5.3-Kugellager.

Die Rollenlager unserer Schiebeverdecksysteme sind aus Qualitätskugellagern hergestellt.

Um die Rollen optimal funktionieren zu lassen, ist es ratsam die Rollen mindestens einmal pro Jahr einzuölen. (Aral Resilan LD, Castrol rustilo DWX 31, Korol 461)

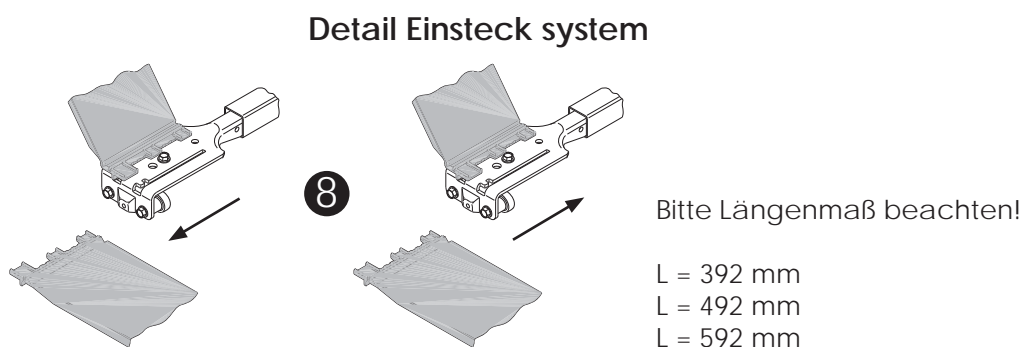
Die Rollenlager sind Schleißteile.

2.6-Reparaturen und Ersatzteile.

Reparaturen am SESAM Schiebeverdeck können ohne Ausbau des Verdeckes durchgeführt werden. Im Grunde werden nur ein 10 - 13 und 17 mm Steckschlüssel benötigt.

2.6.1-Faltplatten.

Die heutigen Faltplatten des SESAM Schiebeverdeckes werden eingesteckt. Sollten diese beim Laden beschädigt werden, können diese ohne Werkzeug ausgewechselt werden. Hierzu das Dach ein wenig öffnen und die Faltplatte aus der Nut ziehen. Die neue Faltplatte in die Nut einschieben und einrasten lt. Fig. 8.



2.6.2-Defektes Kugellager am Dachspiegel.



- Dachplane und Kette vorne lösen.
- Endlaufwagen aus der Laufschiene ziehen und kopfüber auf die Laufschiene legen.
- Lager mit 13 und 17 mm Steckschlüssel ausbauen.
- Neues **Lager** mit Tensilock Bolzen M8 x 12 und Anziehdrehmoment von 20 Nm einbauen.

2.7-Vorbehalt.

2.7.1-Gewährleistung.

Unser Material ist während 12 Monaten ab dem Datum der Auslieferung gegen alle Rohmaterial- und Konstruktionsfehler garantiert. Die Garantie beschränkt sich auf den Ersatz von anerkannt mangelhaften Stücken. Versandkosten, Montagekosten, Gebrauchsausfall und alle anderen zusätzlichen Kosten gehen zu Lasten des Kunden. Die Garantie verfällt, wenn der Käufer oder eine dritte Person an den gelieferten Gütern ohne vorherige Genehmigung durch unsere Firma Änderungen vornimmt und Reparaturen ausführt, sowie auch im Fall von unsachgemäßem Gebrauch und unzureichender Wartung. Durch unsere Firma vorgenommene Reparaturen von Konstruktionsfehlern, sowie Instandsetzungen oder andere Arbeiten werden nach Rücksprache in unseren Werkstätten ausgeführt, können jedoch ebenso wie Liefertermine keinerlei Anrecht auf irgendwelche Schadensersatzforderungen geben.

2.7.2-Technische Ausstattung.

Änderungen von technischen Details, Ausstattung, Konstruktion und Zubehör gegenüber den Angaben und Abbildungen der Betriebsanleitung bleiben dem Hersteller VBG GROUP ETES NV vorbehalten. Aus dem Inhalt der Betriebsanleitung können keinerlei Rechtsansprüche abgeleitet werden.

2.7.3-Ersatzteile und Zubehör.

Bei Instandsetzungen empfehlen wir dringend den Einbau von Ersatzteilen, die von VBG GROUP ETES NV freigegeben wurden. Diese Teile werden von VBG GROUP ETES NV streng auf Sicherheit, Funktion und Tauglichkeit getestet. VBG GROUP ETES NV kann nicht beurteilen ob Produkte von Fremdfirmen ein Sicherheitsrisiko beinhalten. VBG GROUP ETES NV ist nicht verantwortlich für Schäden die aus dem Einsatz von nicht original, SESAM Ersatzteilen und Zubehör herrühren.

Part 2: Megaliner sliding roof

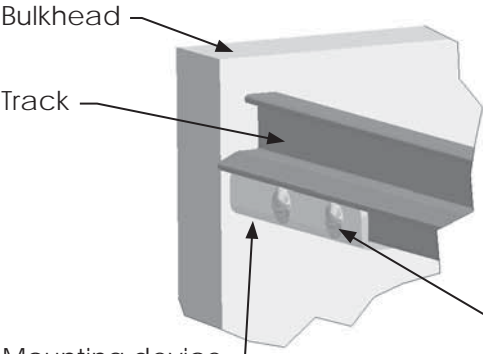
1-Assembly manual Megaliner EC4	24
1.1-Assembly at frontside	24
1.2.-Connect of tracks	25
1.3-Fixing roof at front	25
1.4-Assembly at rear	25
1.5-Assembly shores at front side	26
1.6-Assembly pillar holders	27
1.7-Assembly box beam / canopy retainer	27
1.8-Assembly lock front	28
1.9-Assembly stabilising bar (option)	29
1.10-Mounting instructions folding plates	32

2-Users manual	36
2.1-Introduction	36
2.2-Opening the SESAM sliding roof	36
2.2.1-Opening via the loading floor	
2.2.2-Opening from the side of the trailer	
2.2.3-Opening the shoot bolt lock	
2.3-Closing the SESAM sliding roof	36
2.4-Driving with a SESAM sliding roof	38
2.4.1-General remarks	
2.4.2-Driving with rear doors open	
2.5-Maintenance and service	38
2.5.1-General remarks	
2.5.2-Aluminium cant tracks	
2.5.3-Roller Bearings	
2.6-Repairs and spare parts	39
2.6.1-Folding plates	
2.6.2-Broken bearings on a roof stick	
2.6.3-Broken bearings on the rear header	
2.7-Restrictions	40
2.7.1-Warranty	
2.7.2-Technical developments	
2.7.3-Spare parts and accessories	

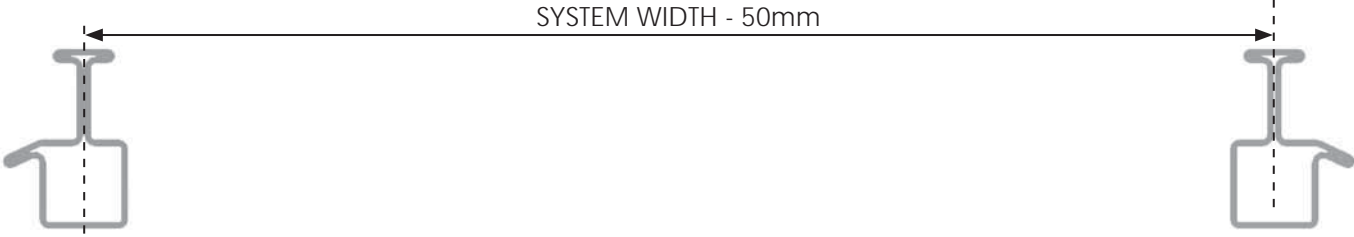
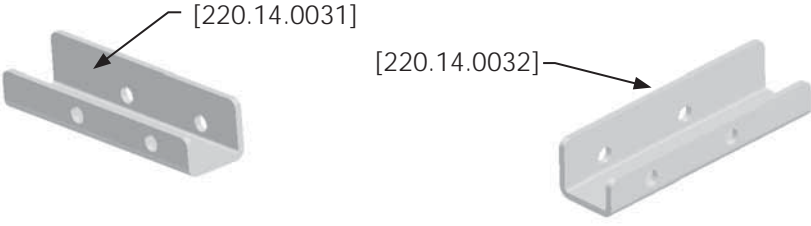
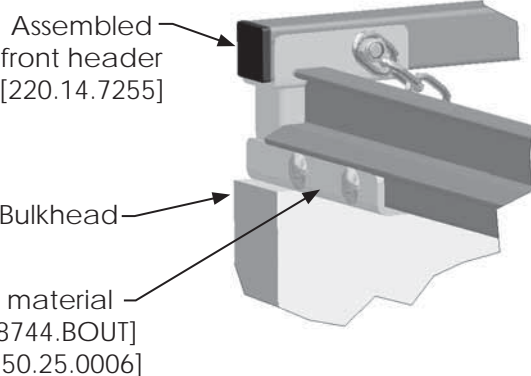
1-Assembly manual Megaliner EC4

1.1-Assembly at frontside

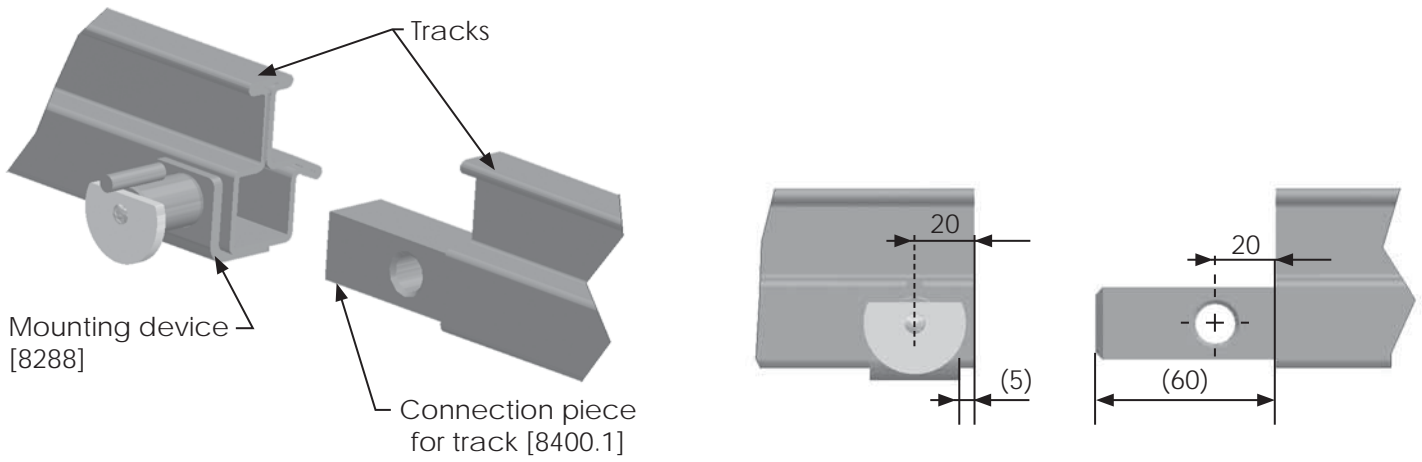
Mounting against bulkhead



Mounting on bulkhead

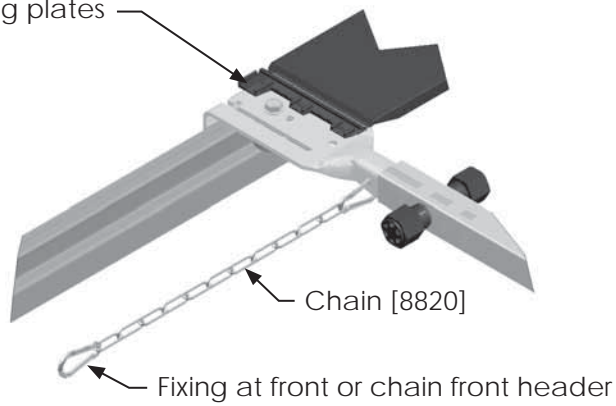


1.2-Connect of tracks

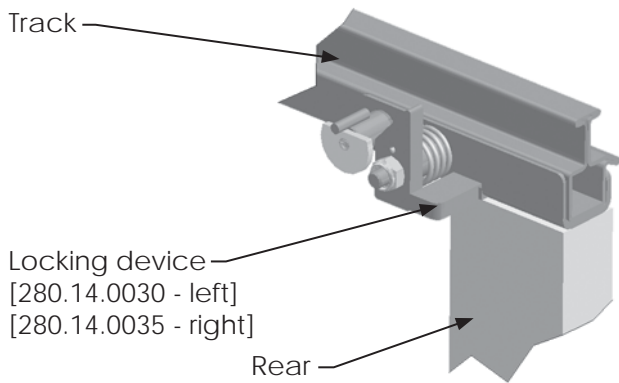


1.3-Fixing roof at front

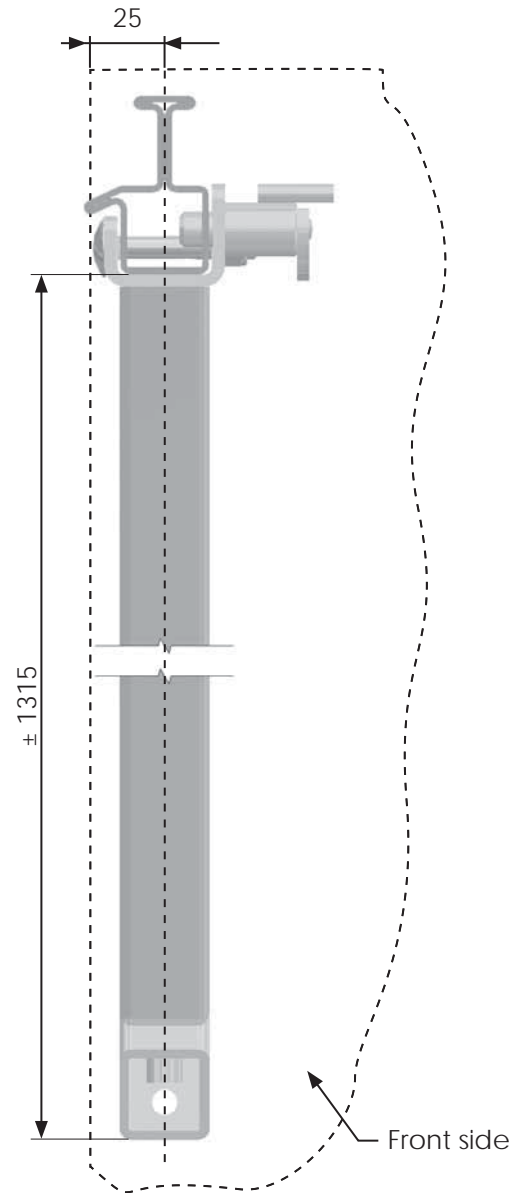
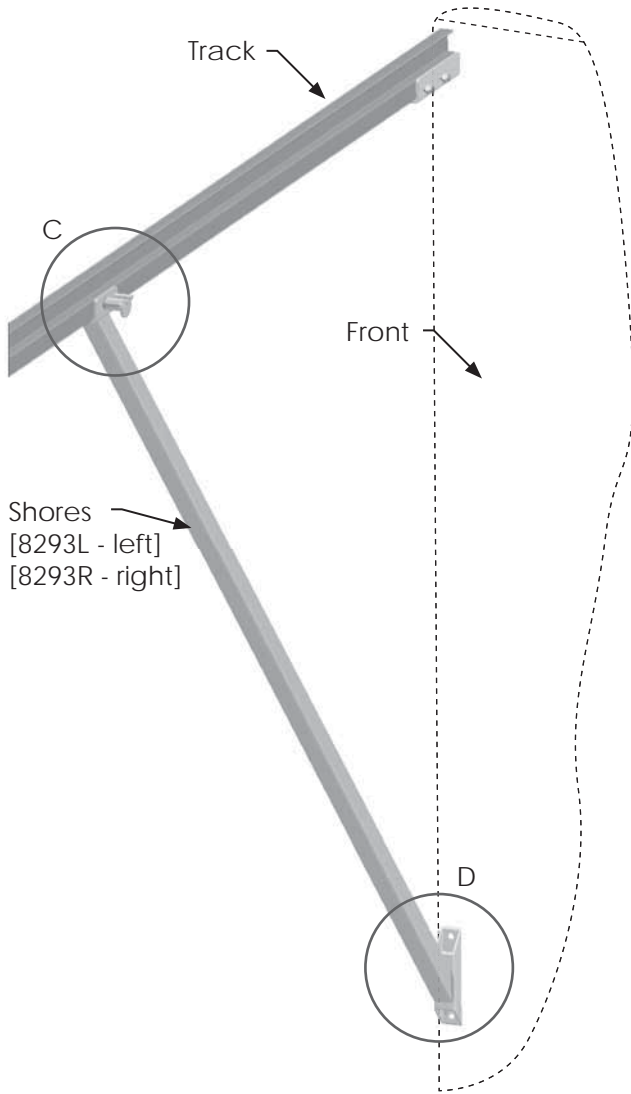
Take care of a good position of the folding plates



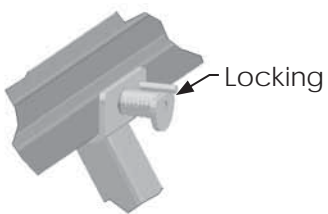
1.4-Assembly at rear



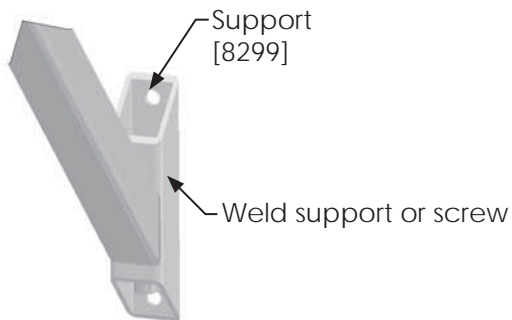
1.5-Assembly shores at front side



DETAIL C

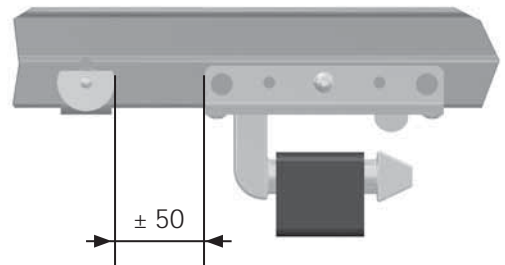
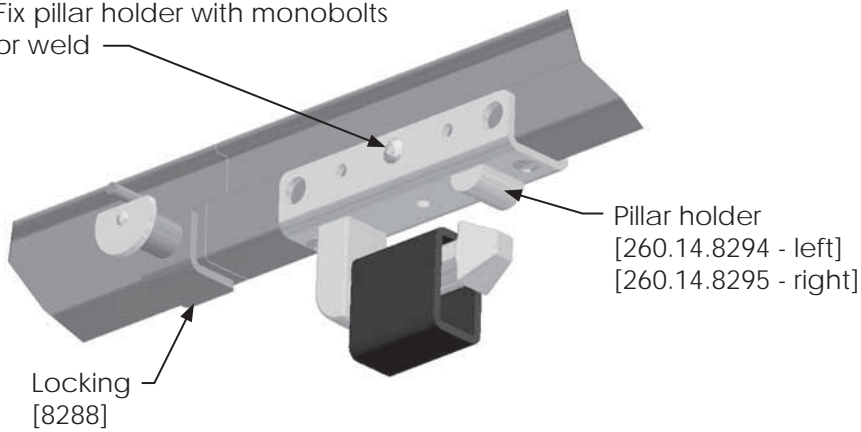


DETAIL D



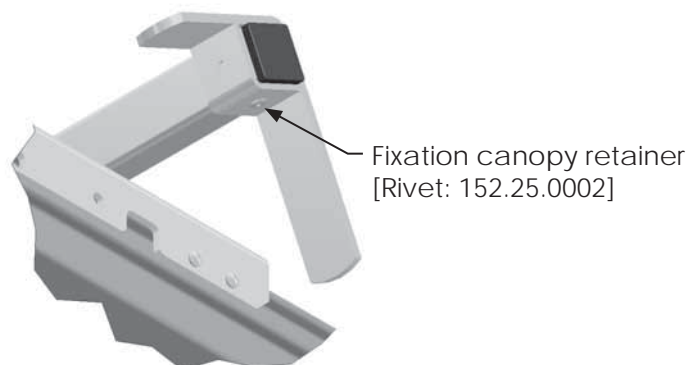
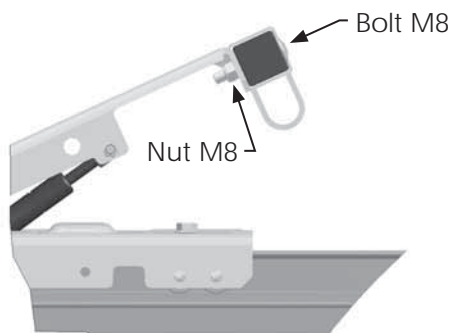
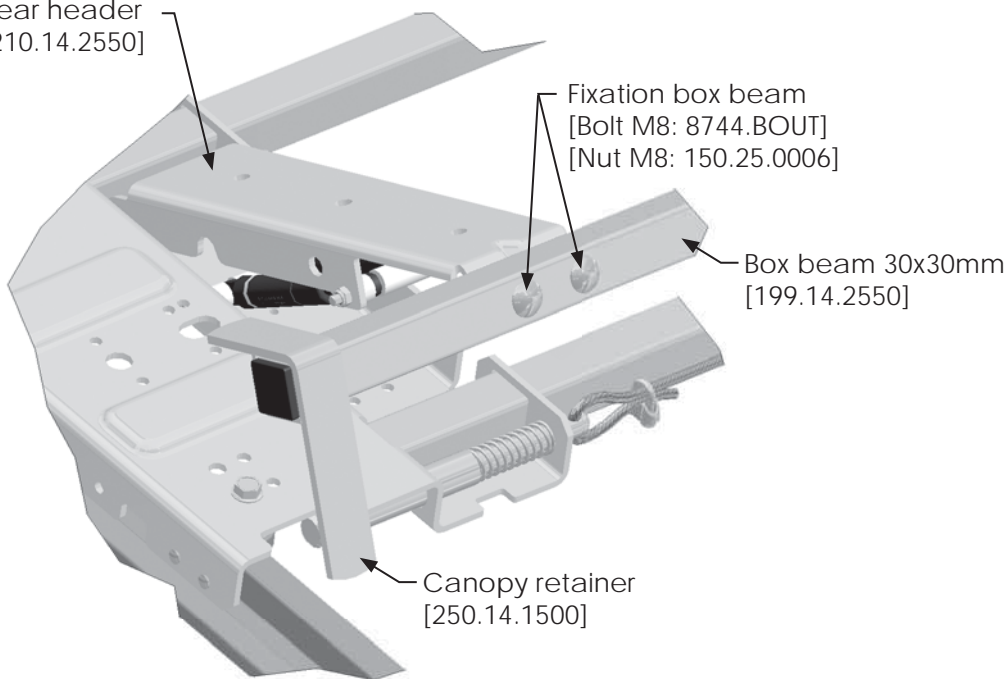
1.6-Assembly pillar holders

Fix pillar holder with monobolts or weld

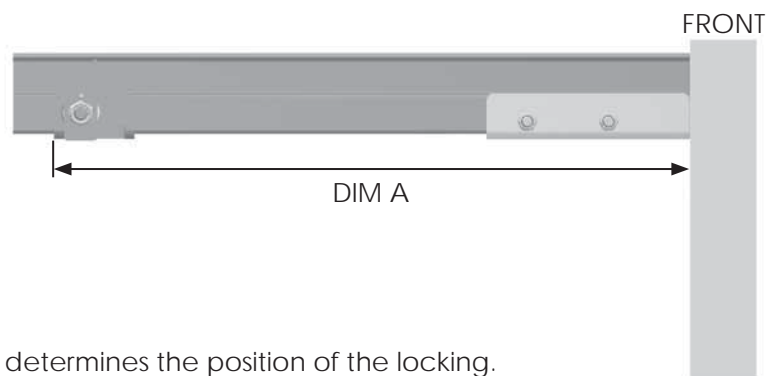
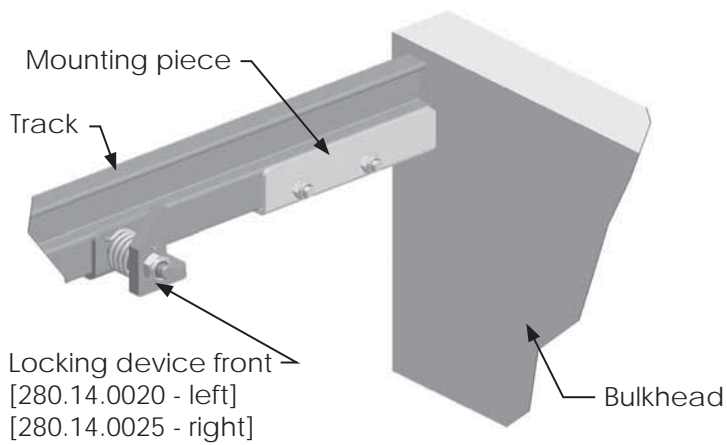


1.7-Assembly box beam / canopy retainer

Rear header [210.14.2550]

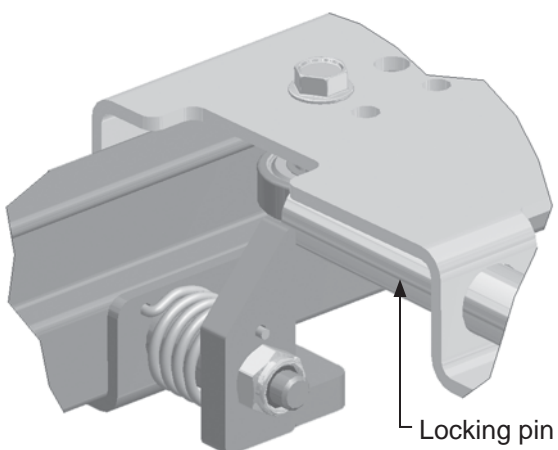


1.8-Assembly lock front

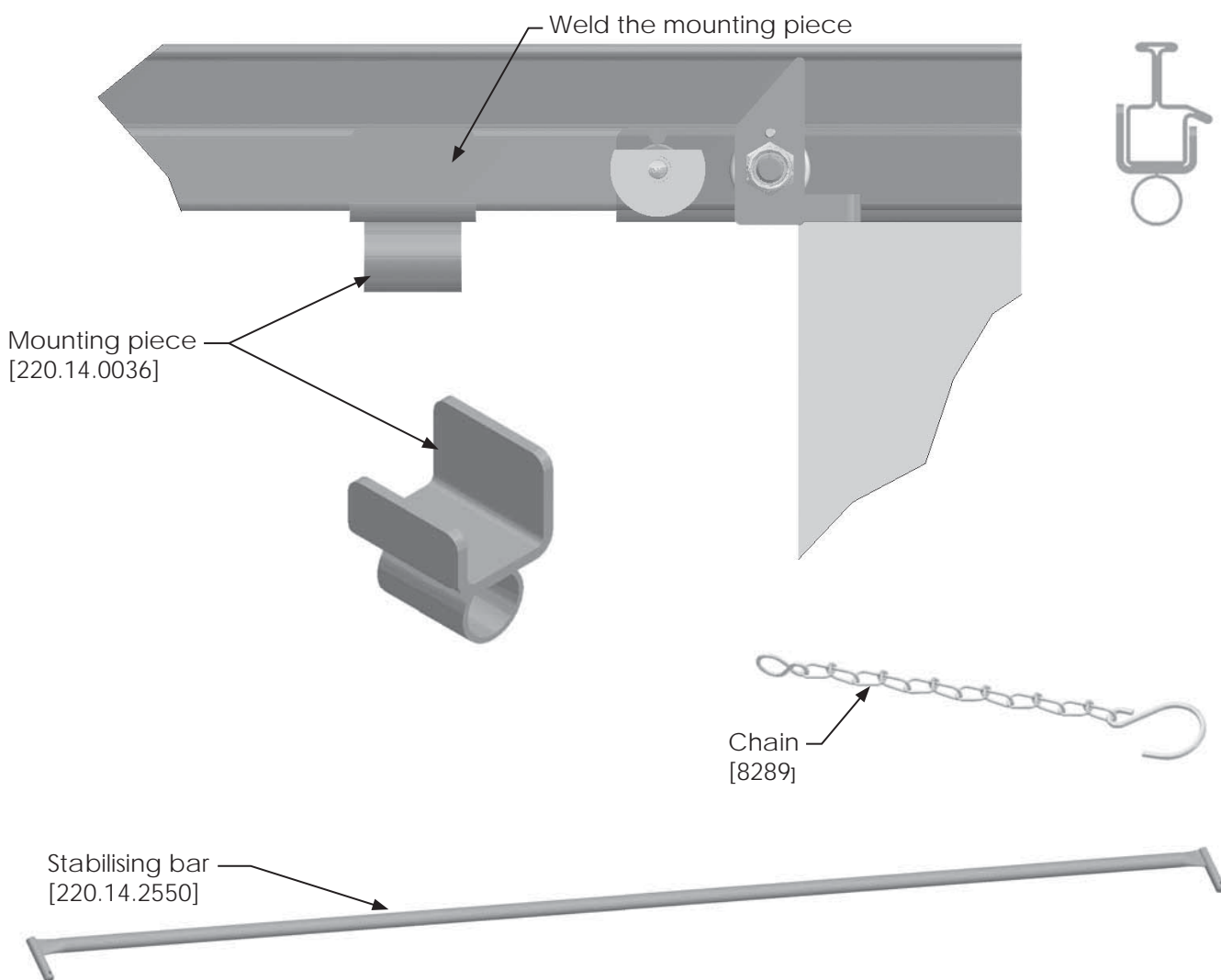
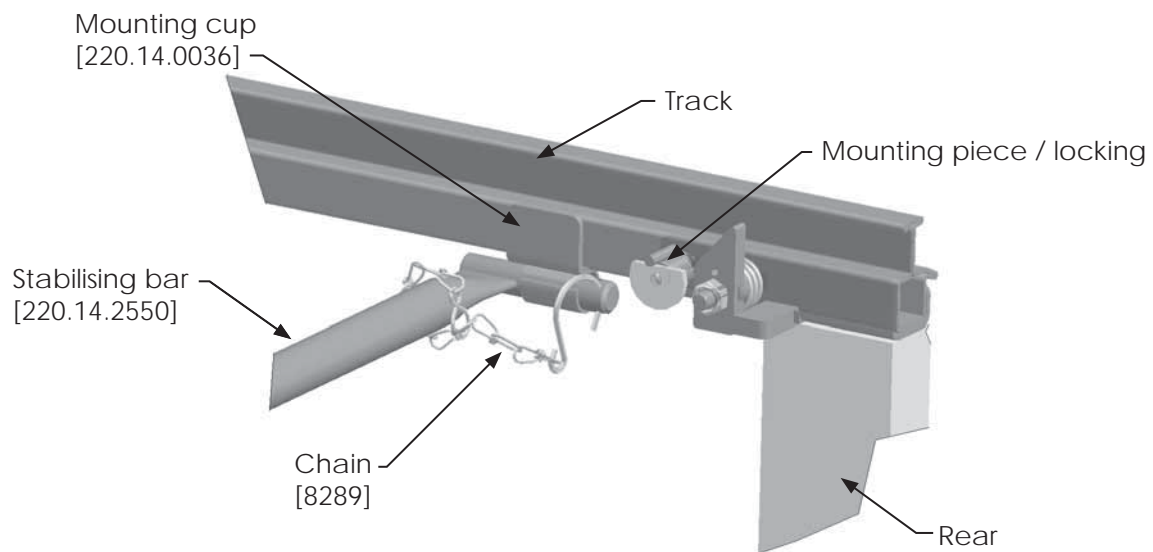


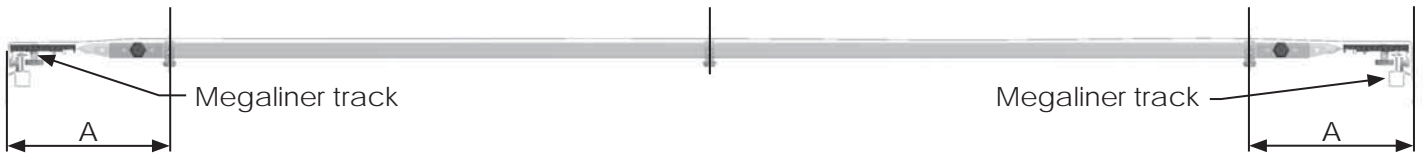
Determine DIM A

- 1/ Open the roof as far as possible
- 2/ Position of the locking pin of the rear header determines the position of the locking.

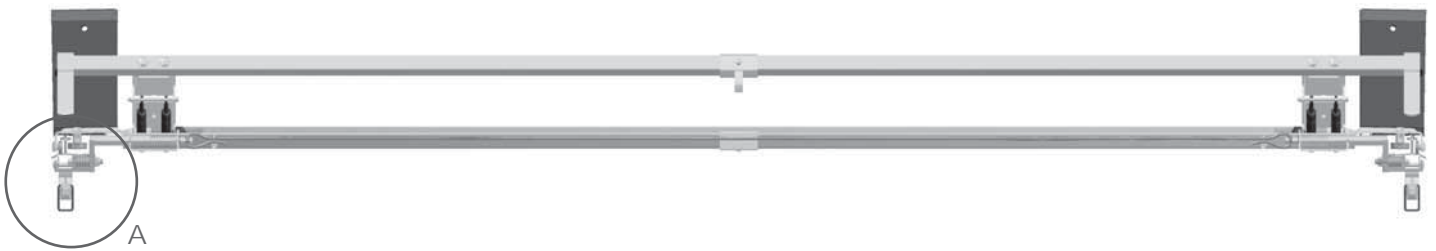
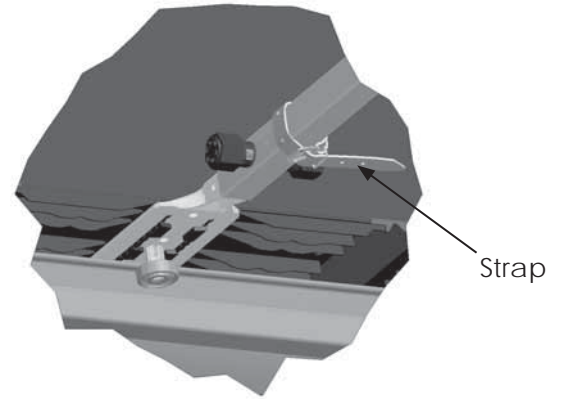


1.9-Assembly stabilising bar (option)

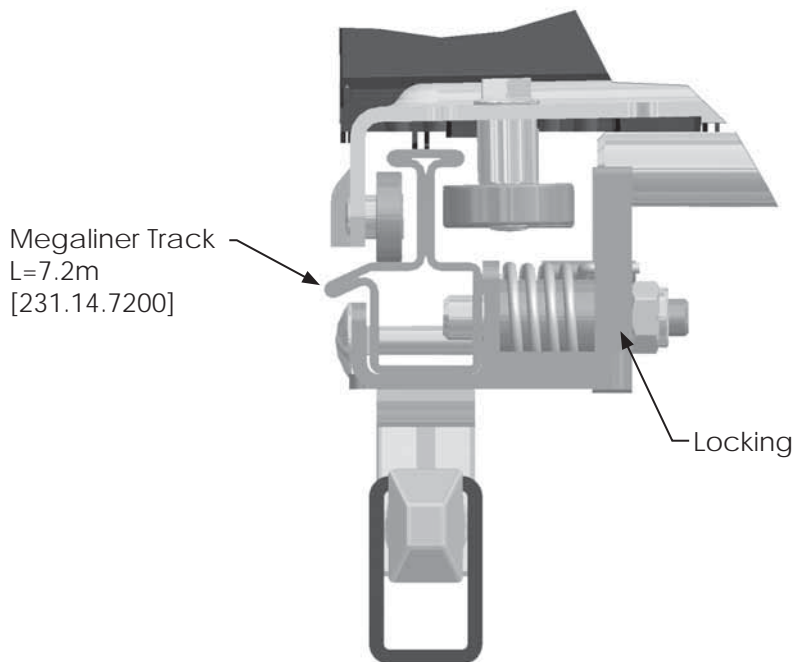


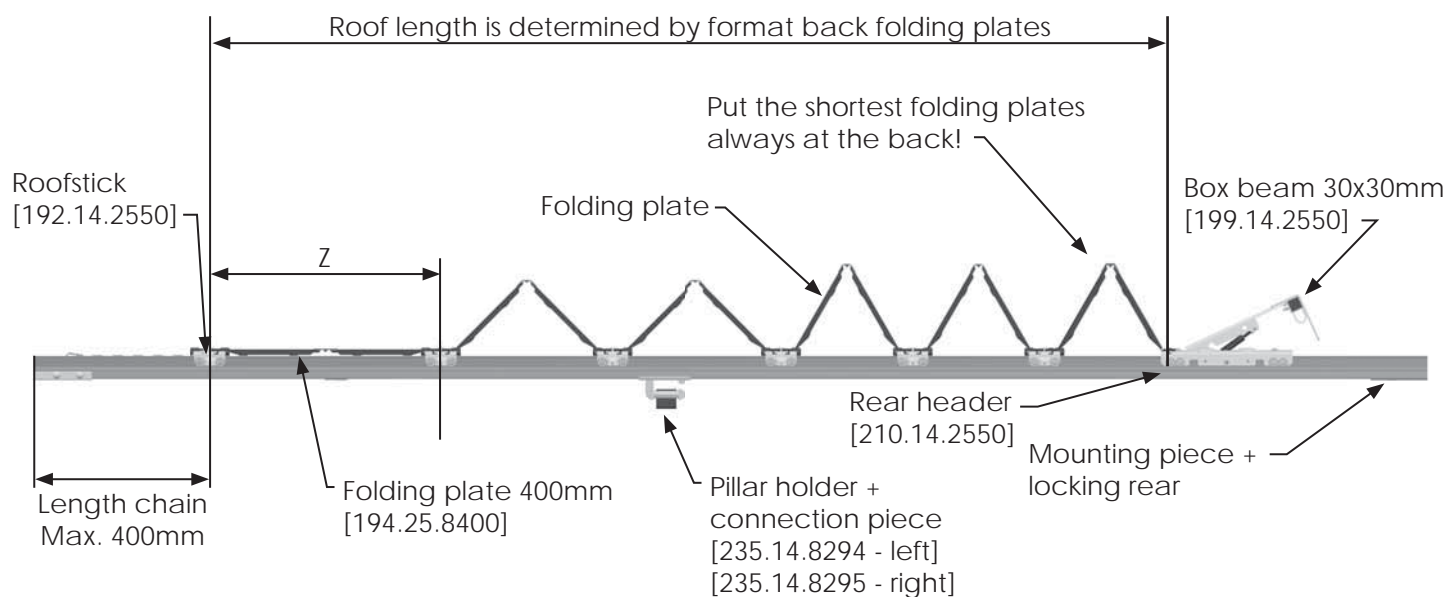


! Attention!
Keep distance A as small as possible.

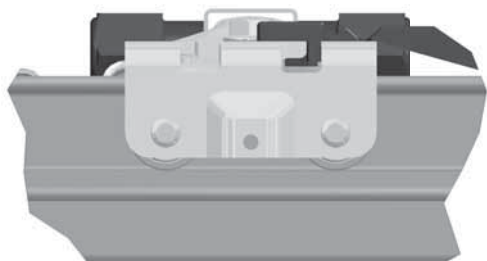


DETAIL A





DETAIL B



TYPE	Z	REF. TYP 2
400	392-395	194.25.8400
500	492-495	194.25.8500
600	592-595	194.25.8600
700	692-695	194.25.8700



Folding plates type 2:
The roof canopy may be fixed at each roofstick; starting with the first roofstick after the rear header.

1.10 - Mounting instructions folding plates

- Figure 1 shows the folding plate as it will be delivered.
- When the sliding roof is opened, the lips of the folding plates will bend.
- To achieve this, the lips of the folding plates have to be pre-bended at the position of the hinge (see figures 1 and 3)
- The pre-bending of the lips of the folding plates has to be done before they will be mounted on the roofsticks.
- Pre-bend the lips of the folding plates only in one direction (direction: see figure 1 and 2).
- pre-bending angle: 90°
- When the folding plates have not been pre-bended, the bending can occur in bending area A when the roof will be opened (see figure 3). This has to be avoided.
- Assemble the folding plates on the roofsticks: bend both sides against each other and place the lips on one horizontal line. It is most practical to place the roofsticks against each other while assembling the folding plates.

Figure 1

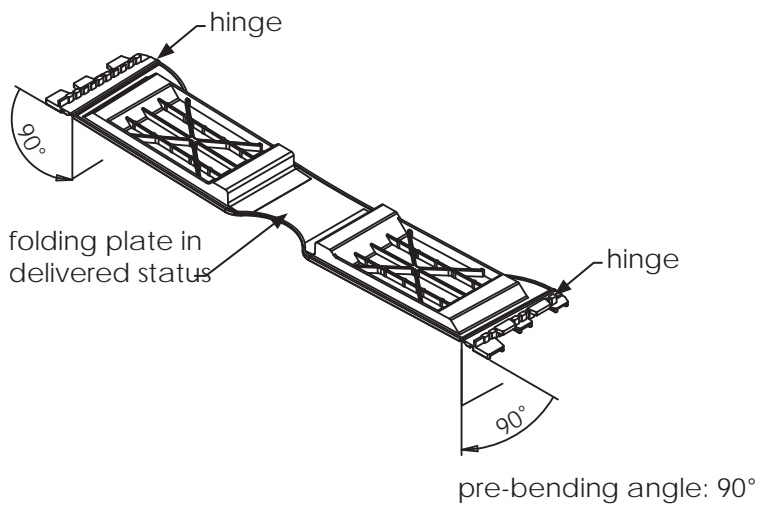


Figure 2

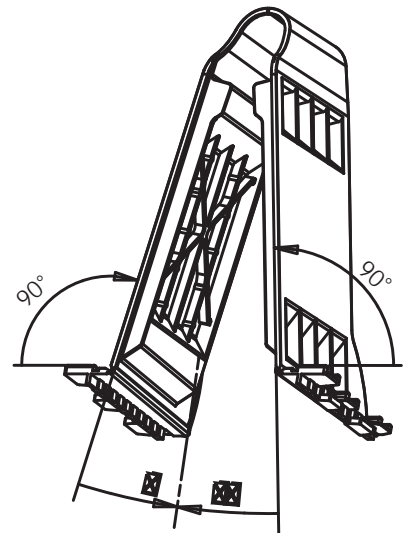
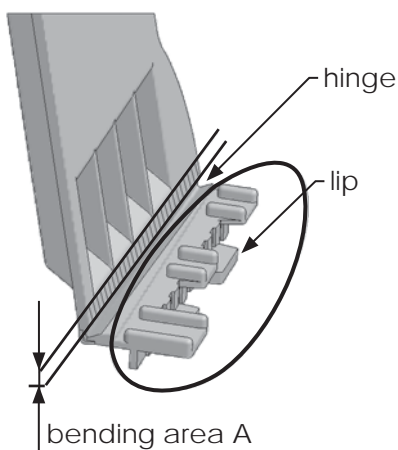


Figure 3



2-Users manual

2.1-Introduction

A SESAM sliding roof stands for efficient and effective time saving. Properly mounted, it shows very little resistance while opening and closing as well from the inside as from the outside.

Please take your time to carefully read this manual. It contains tips for the daily use of your SESAM sliding roof and the maintenance in general. This manual is valid for all models. It is possible that some items are not valid for your sliding roof.

The inspection of the truck - trailer for road safety before starting a journey is the responsibility of the driver

2.2-Opening the SESAM sliding roof.

- Open the rear doors to reach the locking mechanism.
- If your system has a collapsible rear, push it up (fig. 2).
- If the rear header has locks, open them first (fig. 6,7).

2.2.1-Opening via the loading floor.

Unlock the rear header / front beam by means of the operating handle (fig. 1) to release the locking mechanism (EC4)(fig. 4).

The sliding roof can be pulled to the front (EC4) simply by hooking the operating handle through the eye bolt in the middle of the rear header (Fig. 5). Here the driver stands on the loading floor.



Please keep in mind that for safe loading the locking mechanism must engage behind the secondary set of retaining wedges. The roof could otherwise recoil and injure the driver or damage the cargo.

2.3-Closing the SESAM sliding roof.

To close the SESAM sliding roof, depending on your specific roof, please follow the opening procedure in reverse order.



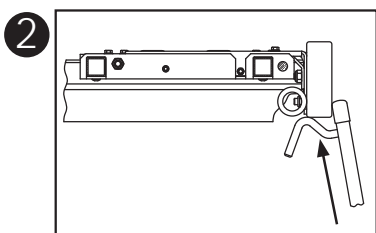
Please keep in mind that for safe driving, the locking mechanism must engage behind the retaining wedges and the rear header must be locked. The roof could otherwise recoil and cause serious damage and/or be damaged. (fig. 3)

In order to keep working optimally the SESAM sliding roof it is advisable to open and to close the roof at least 3 à 4 times a month.

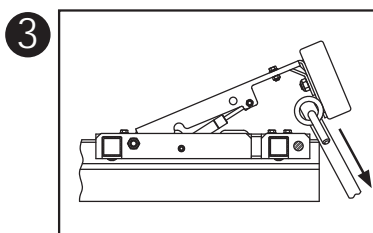


Use

Operating of gas spring mechanism

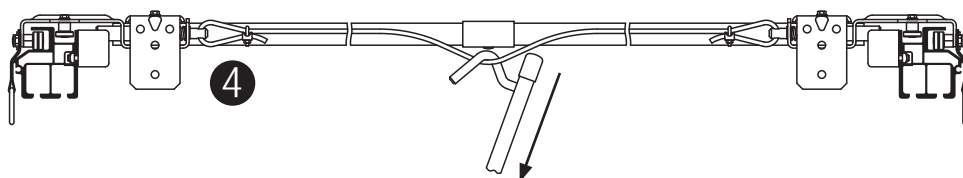


Opening

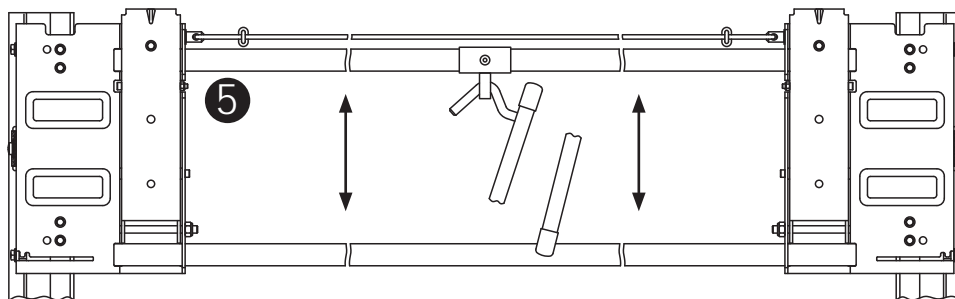


Closing

Unlocking

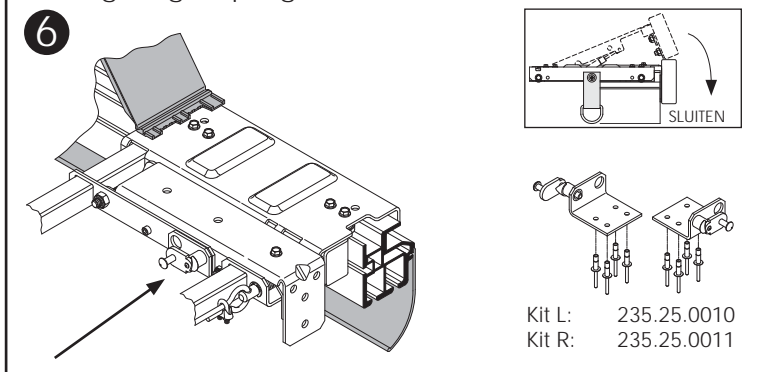


Opening and closing the sliding roof

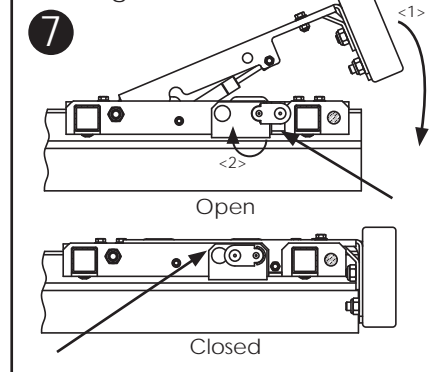


Inside

Locking for gas spring mechanism



Working



* The images on this page illustrate the use of Multiliner Mix. Similar use for all other Sesam sliding roofs.

2.4-Driving with a SESAM sliding roof.

2.4.1-General remarks.

- Please be sure that before each trip the sliding roof and rear doors are correctly locked.
- Check while opening the roof if all folding plates lift correctly.
- Roof sheet: Check and adjust on regular basis the tension on side ropes.
- Ensure yourself on regular basis that the roof sheet is correctly fixed:
 - the roof sheet must be fixed on every 2nd roof stick by means of rivet and pvc washer (check from the outside).
 - the roof sheet must be fixed on **all** roof sticks by means of leather straps (min. 3 pieces per roof stick)

2.4.2-Driving with rear doors open.

The strength of a sliding roof with rear header is also determined by the presence of the rear doors and the way these are locked.

In case this truck or trailer is driving with the rear doors open (e.g. while forwarding long loads), it might be useful to fix the distance between the rear pillars. A cross-beam can be placed between the rear pillars (not a SESAM accessory).

A sliding roof with a SESAM box beam does not need this accessory, due to the centre studs. It is advisable to close the lock(s) on the gas spring mechanism (fig. 7) (option).

2.5-Maintenance and service.

2.5.1-General remarks.

Service on a regular basis increases the life as well as the comfort in use of your SESAM sliding roof. Especially the degree of dust pollution (roads, load) will determine the need for servicing.

2.5.2-Aluminium cant rails.

Please check the cant rails for damage. Damaged cant rails are to be replaced if necessary. Especially the tracks of the bearings of the sliding roof, the side curtain runners and the pillars are to be cleaned regularly. Dust and dirt should be removed carefully using brush and refined petrol.

2.5.3-Roller Bearings.

The bearings of our sliding roofs are of the ball-bearing type. In order to keep working optimally the bearings it is advisable to grease the bearings once a year (Aral Resilan LD, Castrol rustilo DWx 31, Korol 461)

The bearings are nevertheless subject to wear and tear.

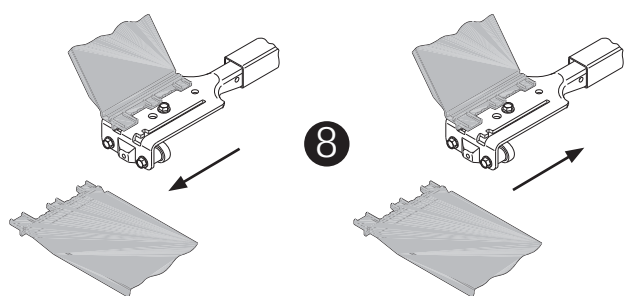
2.6-Repairs and spare parts.

Repairs on the SESAM sliding roof can be carried out without dismantling the sliding roof. In general you will need no more than a 10-13 and 17 mm spanner.

2.6.1-Folding plates.

The recent folding plates of the SESAM sliding roof are of the "push in" type. Should they be damaged during e.g. loading, you can replace them easily without the need of tools. Open the roof slightly and pull out the damaged folding plates. Replace it with a new one according fig. 8.

Detail push-in system



Use the correct folding plates!

L = 392 mm

L = 492 mm

L = 592 mm

2.6.2-Broken bearing on roof stick/endbracket



- Loosen the roof (roof sheet and chain) in the front.
- Disconnect the rear header from the track (you can put it upside down on the track).
- Remove the bearing using a 13mm spanner.
- Mount a new **bearing** with a tensilock bolt M8 x 12 and tightening torque of 20 Nm.

2.7. Restrictions.

2.7.1-Warranty.

Our materials are guaranteed for 12 months from the date of delivery against all defects and deficiencies in base materials and construction. The guarantee shall be restricted to the replacement of parts that are recognised as defective. Shipping and installation costs, costs of loss of utilisation and all other additional costs remain at the charge of the customer. The guarantee shall become voided in the case where the purchaser or a third party effects alterations or repairs to the delivered goods without obtaining prior consent from our company, as well as in the case of inept use and of inadequate maintenance. Defects in construction, repairs, or other activities executed by our company shall after consultation be repaired in our plant but, as in the case of the delivery terms, cannot ever give cause for claim for indemnification whatsoever.

2.7.2-Technical developments.

Changes in drawings, technical details, construction and accessories remain the responsibility of the manufacturer VBG GROUP ETES NV; all rights reserved. SESAM sliding roofs are subject to continuous development; the data and drawings in the manual may therefore differ from the sliding roof you are operating. The contents of the manual do not constitute the basis for a legal claim.

2.7.3-Spare parts and accessories.

We strongly recommend fitting only SESAM approved spare parts and accessories. These products have been thoroughly tested by VBG GROUP ETES NV for safety, functionality and suitability. VBG GROUP ETES NV is not in the position to judge whether products from other companies represent a safety risk. VBG GROUP ETES NV is not responsible for the damage and / or injuries that result from the use of non-original SESAM spare parts and accessories.

Part 3: Megaliner schuifdak

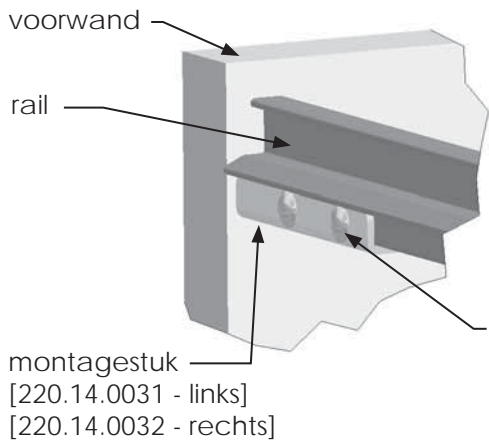
1-Montagehandleiding Megaliner EC4	42
1.1-Montage aan voorzijde	42
1.2.-Verbinden van rails	43
1.3-Bevestiging dak aan voorwand	43
1.4-Montage aan achterzijde	43
1.5-Montage afschoring voorzijde	44
1.6-Montage ronghouders	45
1.7-Montage eindkoker/zeilafhouder	45
1.8-Montage sluiting vooraan	46
1.9-Montage tussenstang (optie)	47
1.10-Montage vouwplaten	50

2-Gebruikershandleiding	52
2.1-Inleiding	52
2.2-Openen van het SESAM schuifdak	52
2.2.1-Openen via de laadvloer	
2.2.2-Zijdelings openen	
2.2.3-Openen met shootbolt-sluiting	
2.3-Sluiten van het SESAM schuifdak	52
2.4-Rijden met het SESAM schuifdak	54
2.4.1-Algemeen	
2.4.2-Rijden met geopende achterdeuren	
2.5-Nazicht en onderhoud	54
2.5.1-Algemeen	
2.5.2-Aluminium rails	
2.5.3-Asjes	
2.6-Herstellingen en wisselstukken	55
2.6.1-Vouwplaten	
2.6.2-Gebroken asje op daktoog	
2.6.3-Gebroken asje op eindbalk	
2.7-Voorbehoud	56
2.7.1-Garantiebepalingen	
2.7.2-Technische ontwikkelingen	
2.7.3-Wisselstukken en toebehoren	

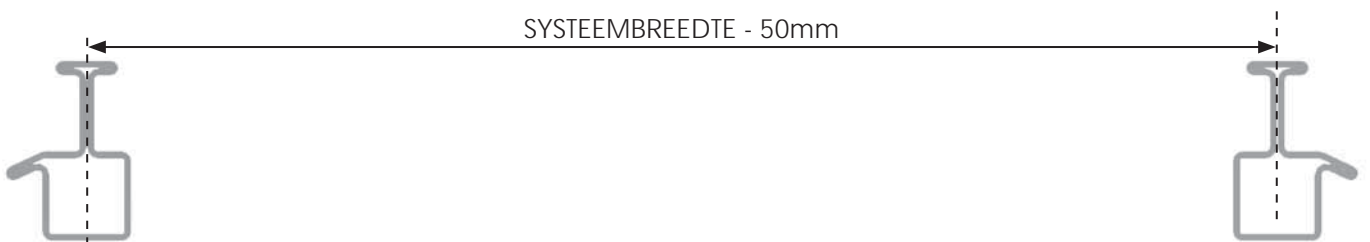
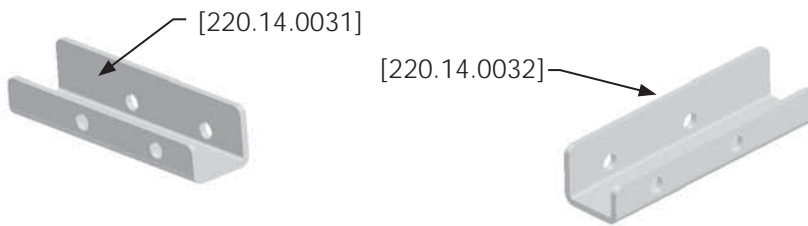
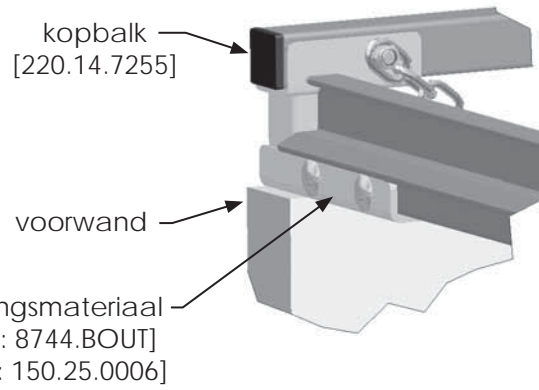
1-Montagehandleiding Megaliner EC4

1.1-Montage aan voorzijde

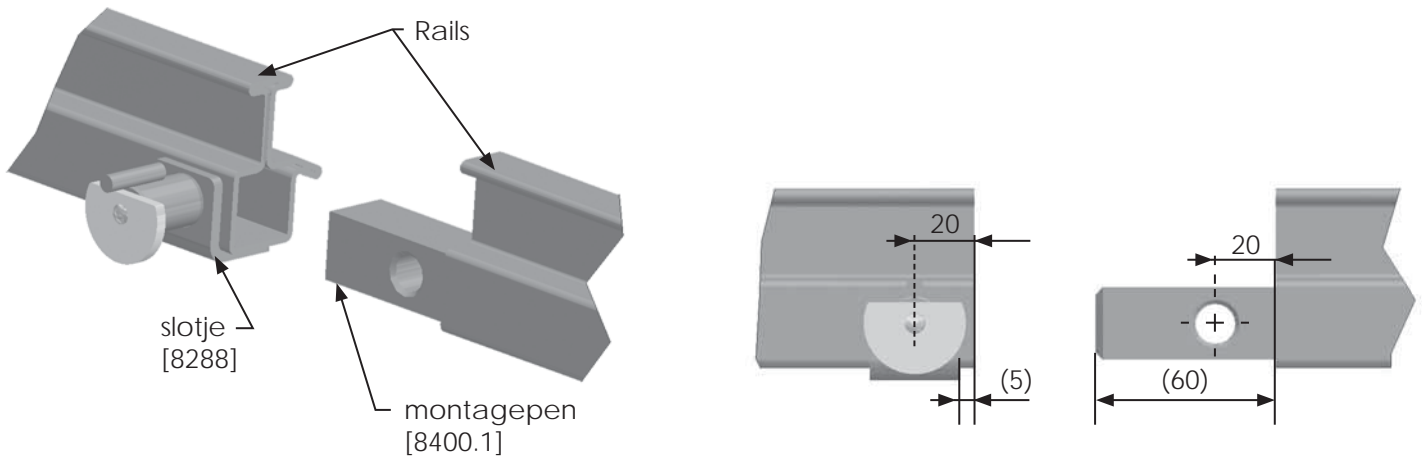
Montage tegen voorwand



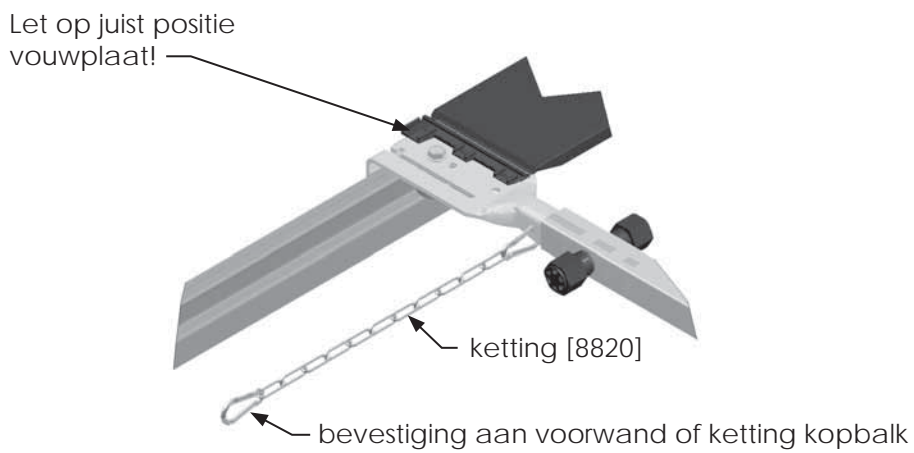
Montage op voorwand



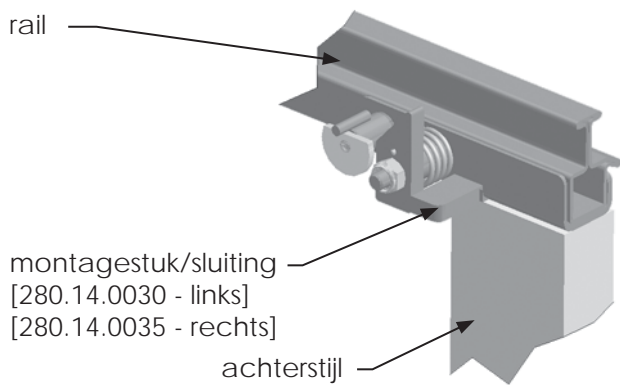
1.2-Verbinden van rails



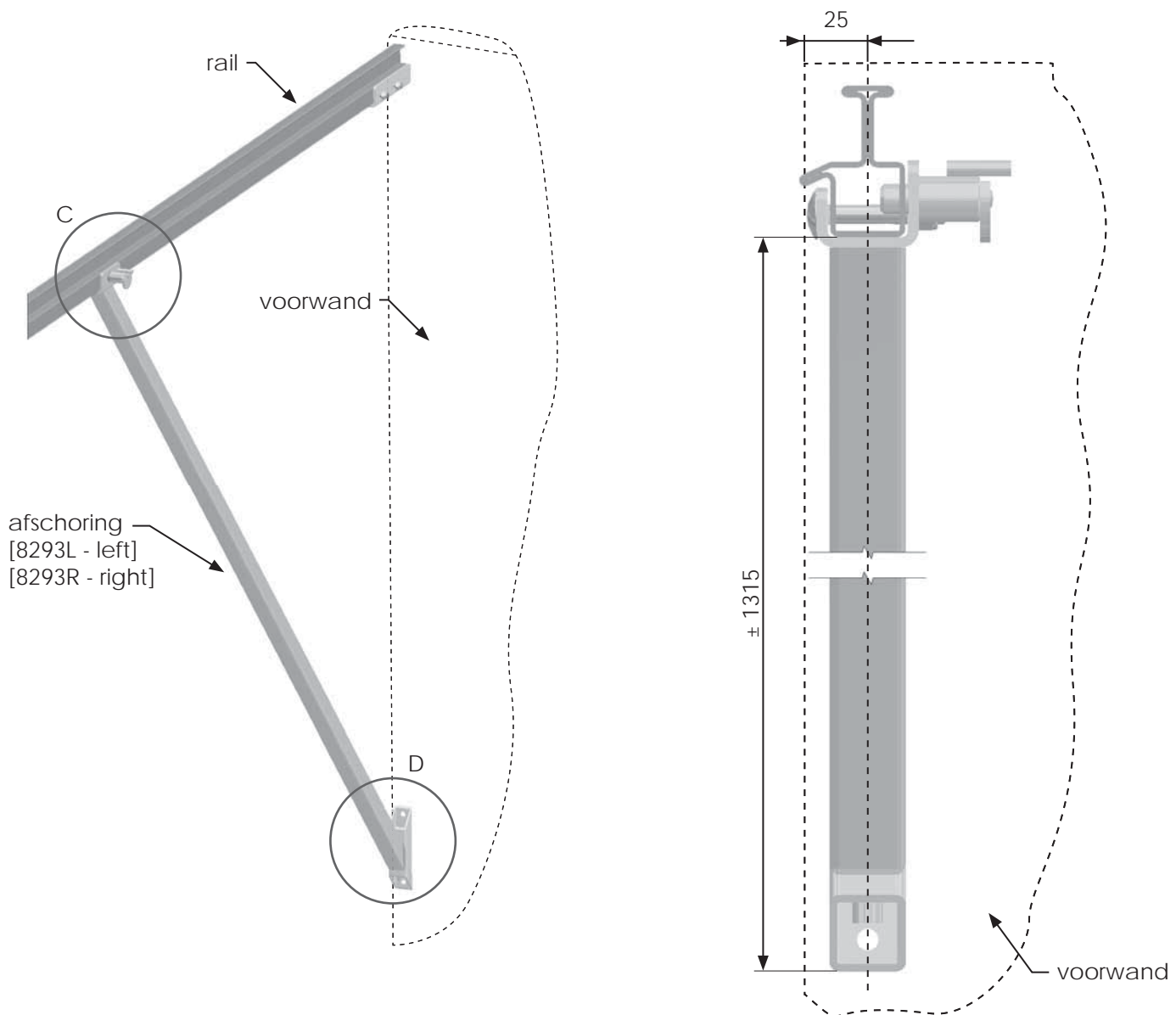
1.3-Bevestiging dak aan voorwand



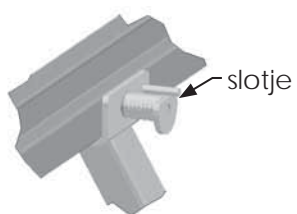
1.4-Montage aan achterzijde



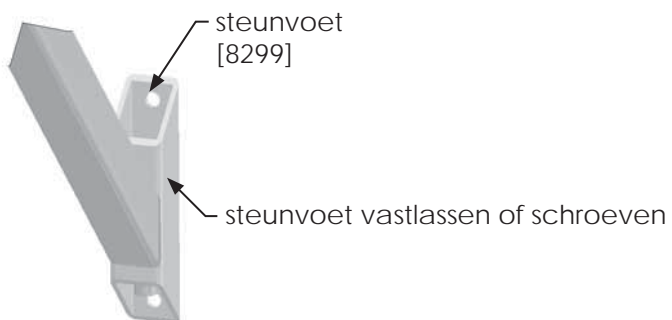
1.5-Montage afschoring voorzijde



DETAIL C

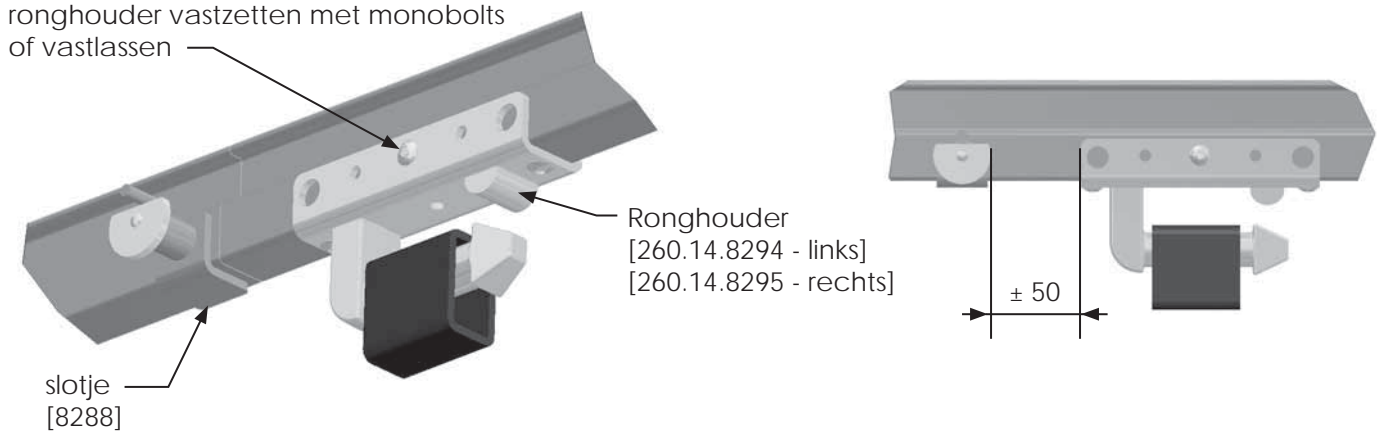


DETAIL D



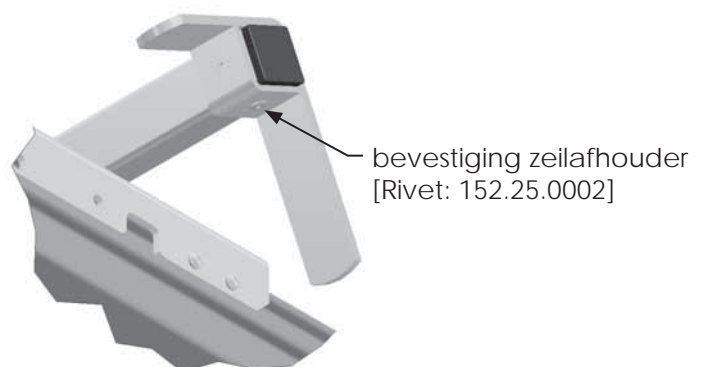
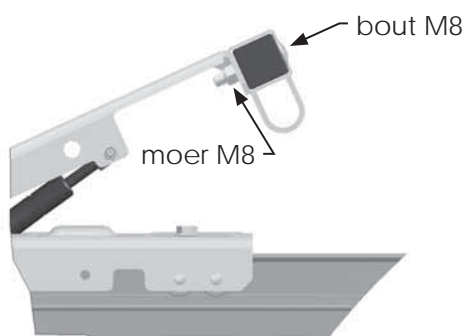
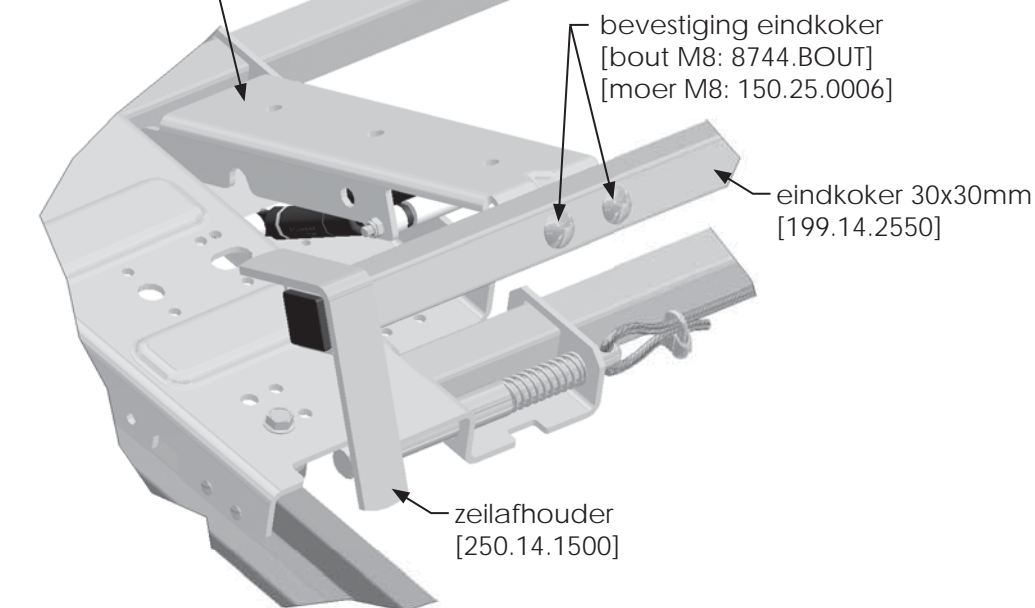
1.6-Montage ronghouders

ronghouder vastzetten met monobolts of vastlassen

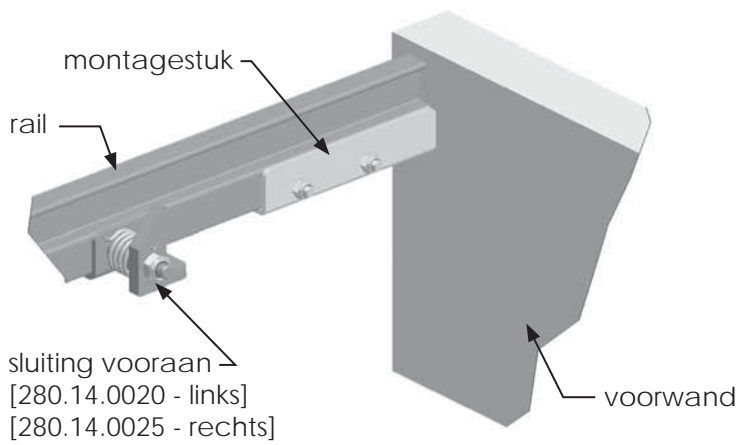


1.7-Montage eindkoker / zeilafhouder

loopgedeelte [210.14.2550]

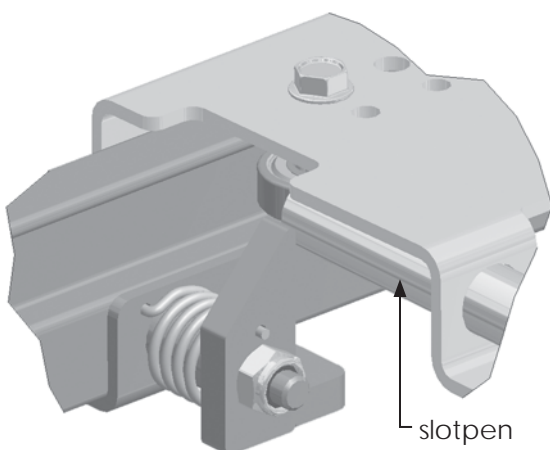


1.8-Montage sluiting vooraan

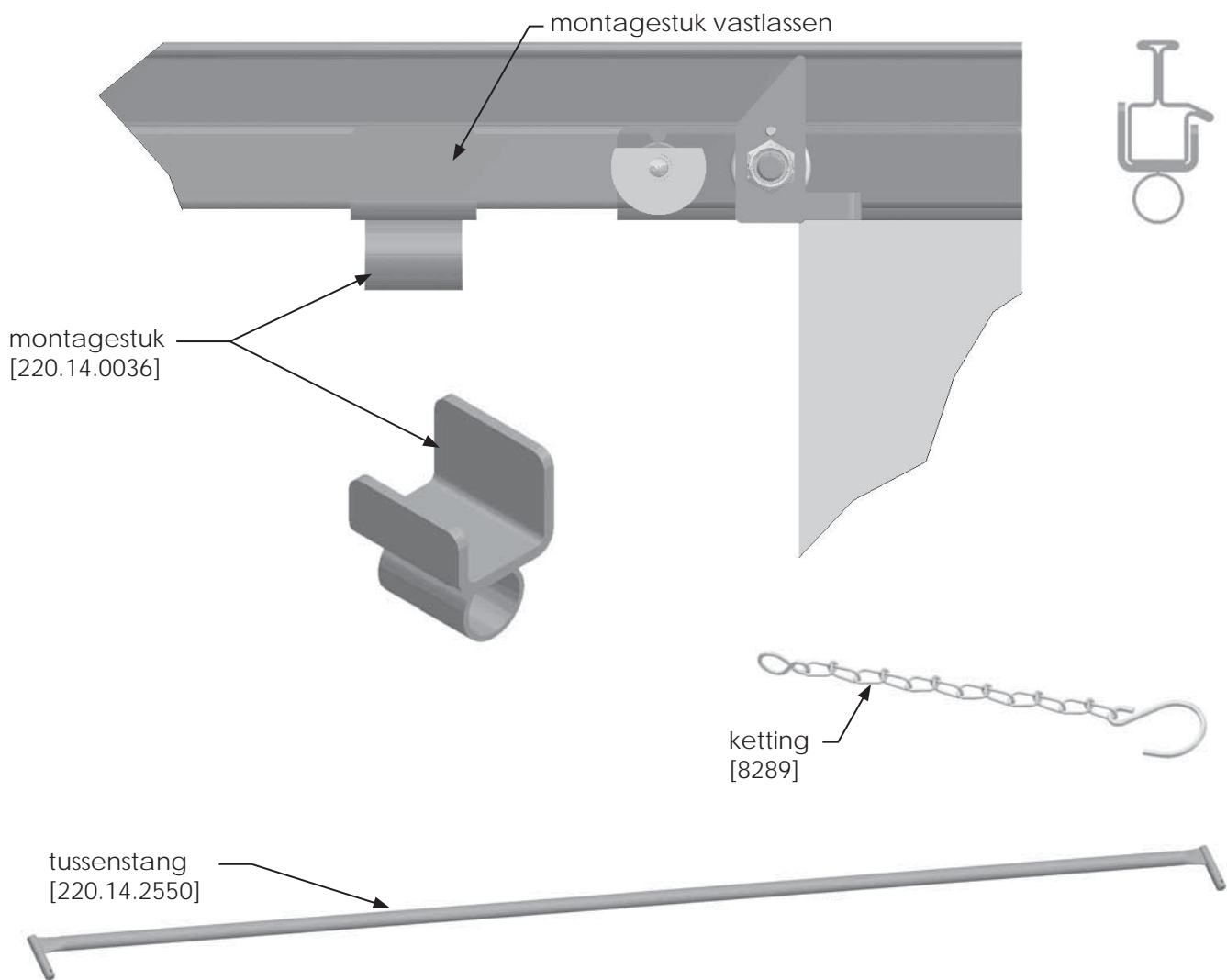
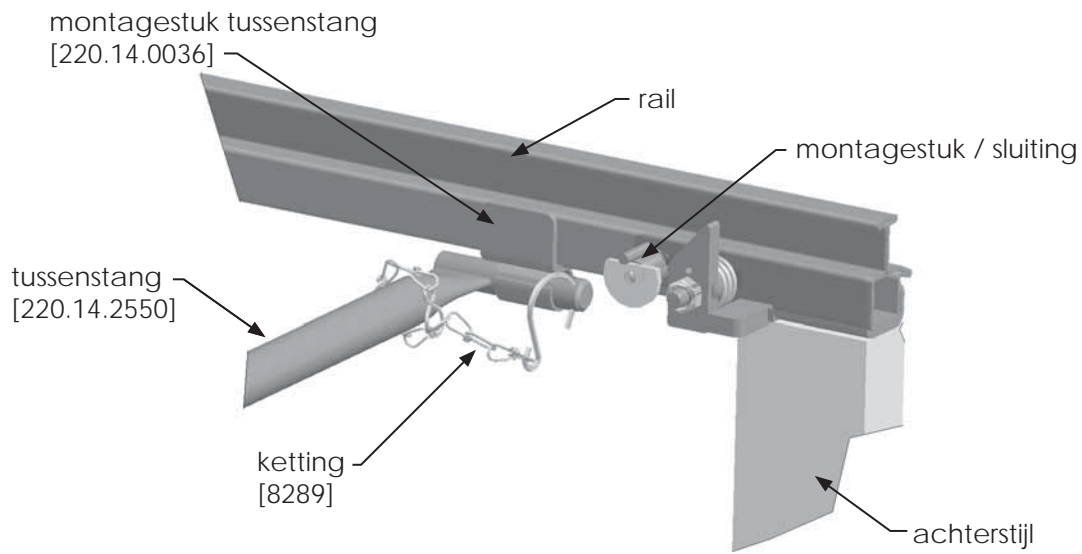


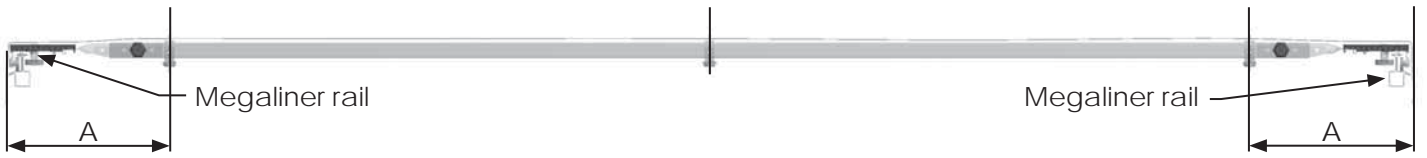
Bepalen DIM A

- 1/ Dak zo ver mogelijk openen
- 2/ Positie van de slotpen van het loopgedeelte bepaalt de positie van de sluiting

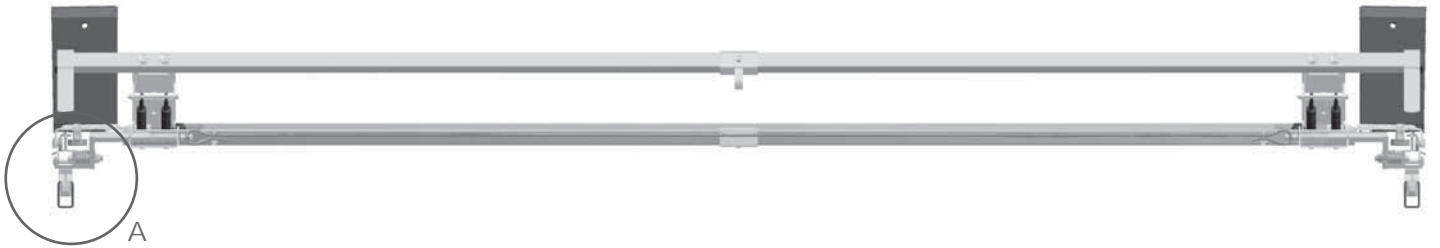
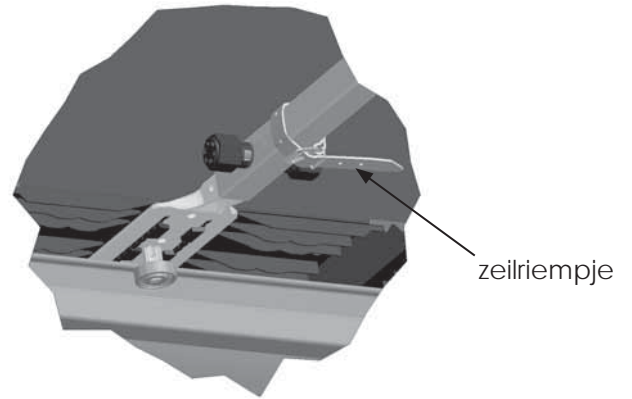


1.9-Montage tussenstang (optie)

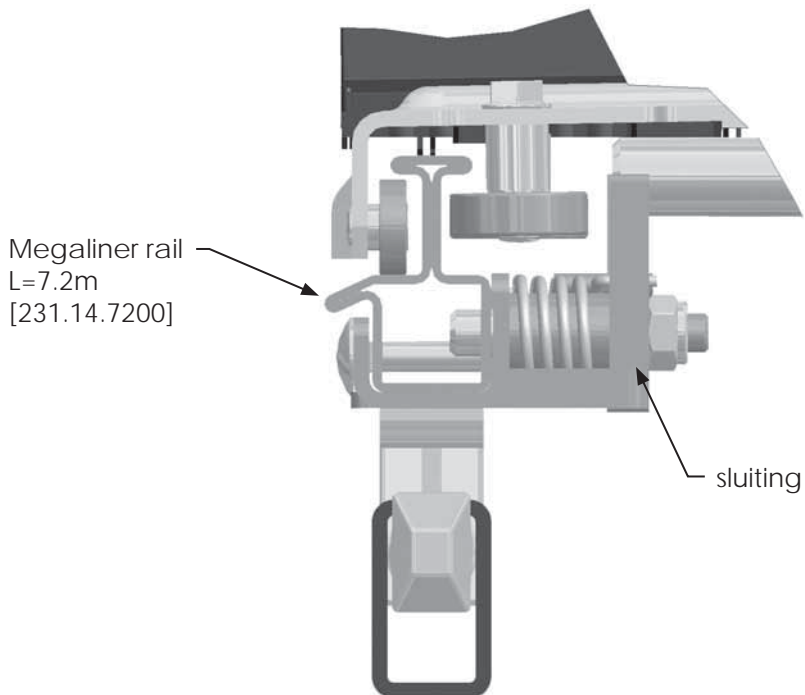


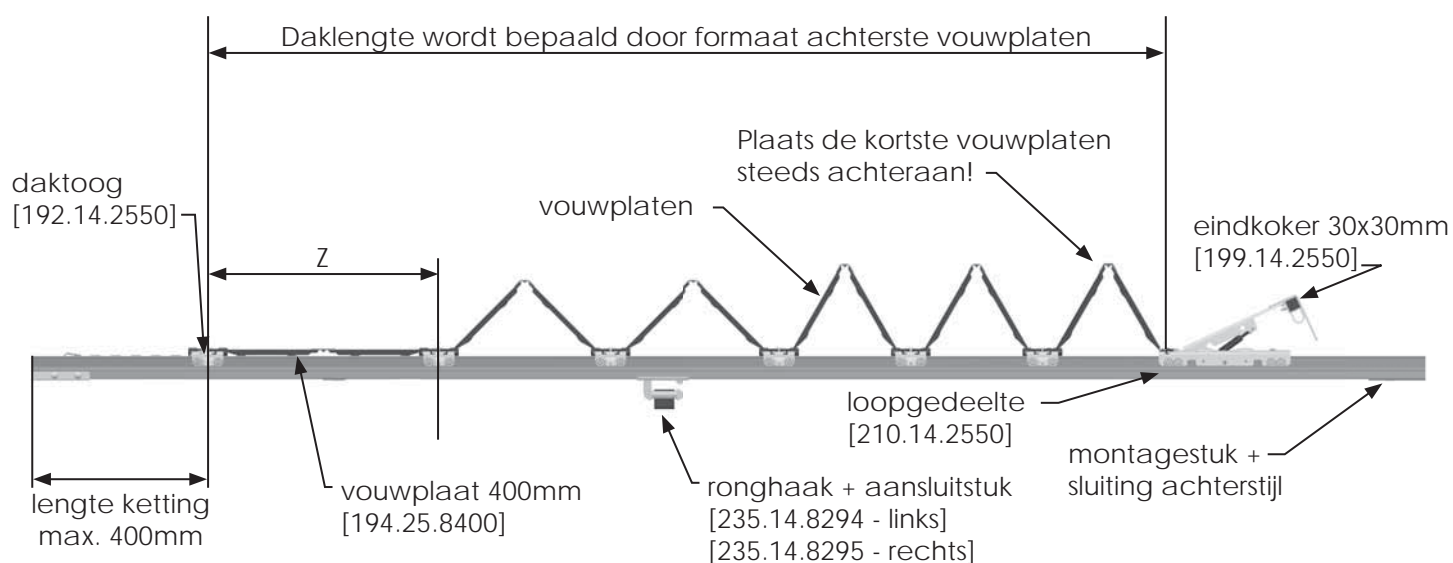


⚠ Let op!
Afstand A zo klein mogelijk houden.

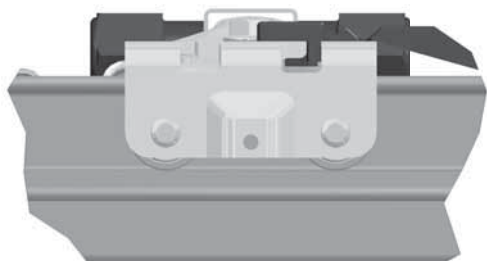


DETAIL A





DETAIL B



TYPE	Z	ART. TYPE 2
400	392-395	194.25.8400
500	492-495	194.25.8500
600	592-595	194.25.8600
700	692-695	194.25.8700

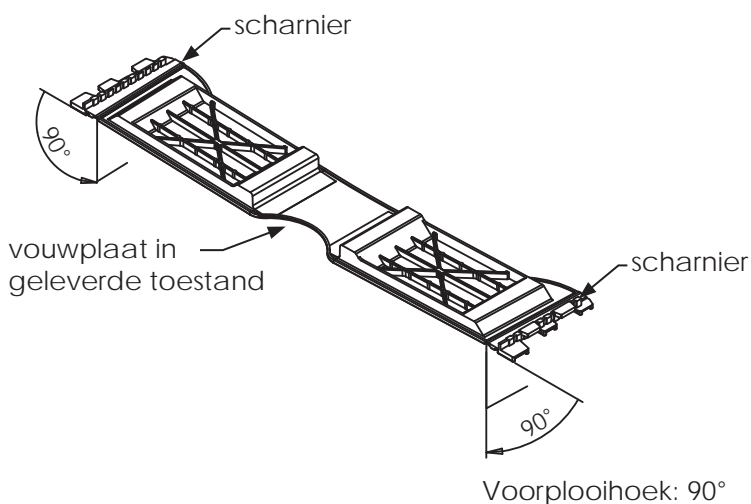


Vouwplaten type 2:
 Het dakzeil mag op iedere daktoog vastgezet worden, te beginnen met de eerste daktoog achter het loopgedeelte.

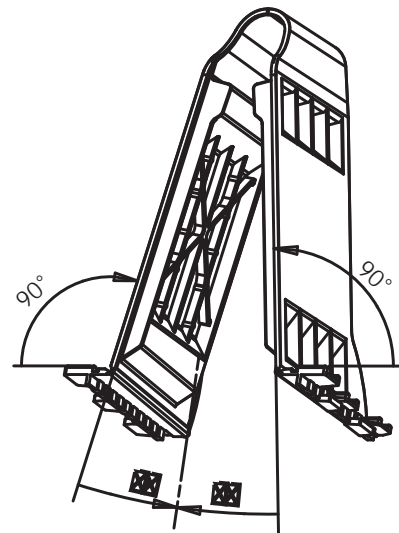
1.10-Montage vouwplaten

- Figuur 1 toont de vouwplaat zoals ze geleverd wordt.
- Wanneer men het schuifdak opent, plooiën de lippen van de vouwplaat.
- Om dit te bereiken, moeten de lippen van de vouwplaten voorgeplooid worden ter plaatse van het scharnier (zie figuren 1 en 3)
- Het voorplooiën van de lippen van de vouwplaten dient te geschieden vooraleer ze gemonteerd worden op de daktogen.
- De lippen van de vouwplaten in slechts één richting voorplooiën (richting: zie figuur 1 en 2). Voorplooihoek: 90°
- Indien niet voorgeplooid wordt, kan de plooi zich bij openschuiven van het dak, voordoen in plooizone A (zie figuur 3). Dit dient steeds vermeden te worden.
- Monteren van de vouwplaten op de daktogen: beide halve kanten tegen mekaar plooiën en de lippen op één lijn horizontaal zetten. De daktogen liggen praktisch tegen mekaar tijdens de montage van de vouwplaten.

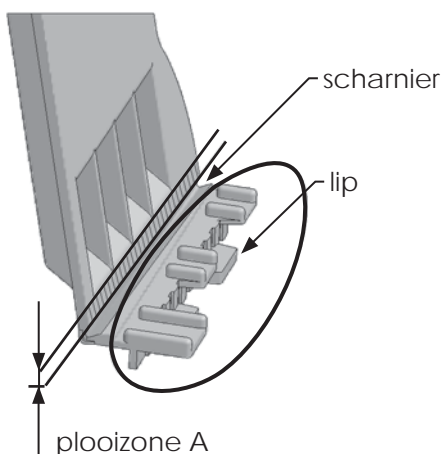
Figuur 1



Figuur 2



Figuur 3



2-Gebruikershandleiding

2.1-Inleiding

Het SESAM schuifdak zorgt voor een efficiënte en effectieve tijdsbesparing. Het is zo gebouwd, dat het bij de juiste montage een zeer geringe weerstand biedt bij het openen en sluiten van het schuifdak; en dit zowel bij bediening langs buiten als vanaf de laadvloer.

Het is belangrijk dat u de tijd neemt om deze handleiding zorgvuldig te lezen. Hij bevat tips voor het dagelijks gebruik van het SESAM schuifdak en het onderhoud in het algemeen. Deze handleiding is geldig voor alle modelvarianten. Het kan dus voorkomen dat sommige punten voor uw dak niet van toepassing zijn.

Controle van de truck – trailer op verkeersveiligheid vóór de start van elke trip is de verantwoordelijkheid van de chauffeur.

2.2-Openen van het SESAM schuifdak.

- Hiervoor dient men de achterdeuren te openen, zodat men de trekkabel kan bereiken.
- Bij een systeem met klapbalk wordt eerst de klapbalk omhoog geduwd (fig. 2).
- Eventuele slotjes (optie) op het klapbalk mechanisme moeten geopend worden (fig. 6,7).

2.2.1-Openen via de laadvloer.

Open de sluiting door het inhaken van de trekstang (fig. 1) achter de trekkabel en trekken aan de kabel (EC4) (Fig. 4).

Het schuifdak kan naar voor (EC4) getrokken worden door het inhaken van de trekstang in het trekoog in het midden van de eindbalk (Fig. 5).

Bij deze handeling blijft de chauffeur op de laadvloer.



Let er op dat voor een veilig laden het dak steeds achter de sluitneuzen moet klikken, zoniet kan het dak terugschuiven en de chauffeur verwonden of de lading beschadigen.

2.3-Sluiten van het SESAM schuifdak.

Het sluiten van het SESAM schuifdak gebeurt, al naargelang de uitvoering, in de omgekeerde volgorde van het openen ervan.

Om het SESAM schuifdak optimaal te laten functioneren is het aangeraden het dak minstens 3 à 4 maal per maand te openen en te sluiten.

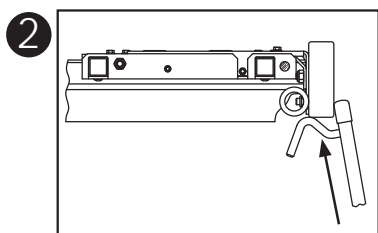


Let er op dat voor een veilig rijden het dak steeds achter de sluitneuzen moet klikken en de klapbalk gesloten is, zoniet kan het dak terugschuiven en ernstige schade oplopen/veroorzaken.

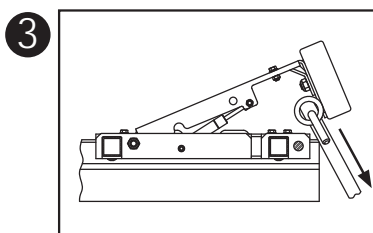


Gebruik

Bediening klapbalk met gasveermechanisme

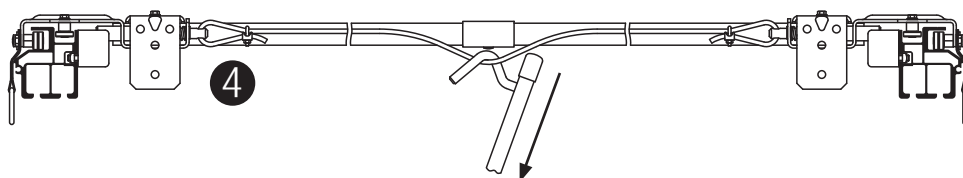


Openen

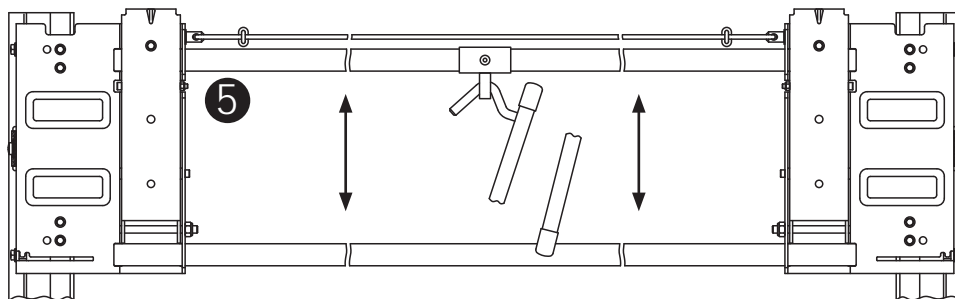


Sluiten

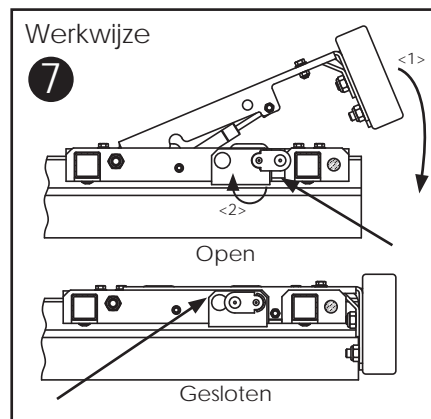
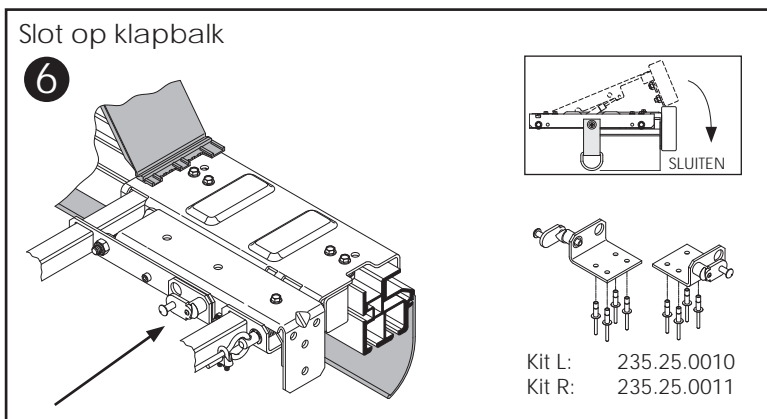
Ontgrendelen



Openen en sluiten van het schuifdak



Binnen



* Beelden op deze pagina tonen Multiliner Mix. Gelijke bediening voor alle andere types Sesam daken.

2.4-Rijden met het SESAM schuifdak.

2.4.1-Algemeen.

- Controleer voor iedere rit of het schuifdak en de achterdeuren correct gesloten zijn.
- Controleer bij elk gebruik van het schuifdak of alle vouwplaten zich onmiddellijk omhoog stellen.
- Controleer regelmatig of de koord in het dakdekzeil behoorlijk aangespannen is.
- Controleer regelmatig of het dakdekzeil nog behoorlijk vastzit:
 - het dakdekzeil moet op iedere 2de daktoog vastgezet zijn middels rivet en pvc rondel (controle aan buitenzijde).
- het dakdekzeil moet middels lederen riempjes aan **alle** daktogen bevestigd worden (min. 3st. per daktoog).

2.4.2-Rijden met achterdeuren open.

Bij een schuifdak met achterbalk wordt de sterkte van de achterkader meebepaald door de aanwezigheid van de achterdeuren met de bijbehorende containersluitingen.

Rijdt deze wagen of oplegger met geopende achterdeuren (vb. vervoer van lange ladingen), dan is het nuttig dat de afstand tussen de achterstijlen gefixeerd wordt. Dit kan middels een dwarsverbinding tussen de stijlen (geen SESAM onderdeel).

Bij een systeem met SESAM klapbalk is dit dankzij de centrage nokken niet nodig. Wel is het raadzaam om de slotjes op het klapbalk mechanisme te vergrendelen (fig. 7) (optie).

2.5-Nazicht en onderhoud.

2.5.1-Algemeen.

Een regelmatig nazicht komt de levensduur van uw SESAM schuifdak ten goede en verhoogt het gebruikscomfort. Vooral de graad van verontreiniging door stof (wegen, lading) zal de nood aan onderhoud bepalen.

2.5.2-Rails.

De rails regelmatig op beschadigingen inspecteren. Beschadigde rails desnoods laten vervangen. Vooral de loopkanalen van de asjes van het schuifdak, de schuifzeilrunners en de rongen regelmatig reinigen. Stof- en vuilaanladingen zorgvuldig met wasbenzine en borstel verwijderen.

2.5.3-Asjes.

De asjes van ons schuifdakstelsel zijn voorzien van kogellagers. Om de lagers optimaal te laten functioneren, is het aangeraden de lagers minstens 1 maal per jaar te oliën. (Aral Resilan LD, Castrol rustilo DWX 31, Korol 461).

De asjes zijn wel onderhevig aan slijtage.

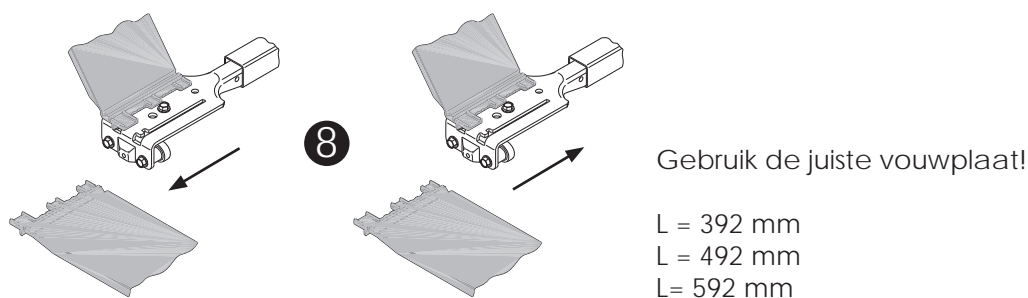
2.6-Herstellingen en wisselstukken.

Herstellingen aan het SESAM schuifdak kunnen uitgevoerd worden zonder het schuifdak te demonteren. Algemeen gesproken heeft u niet meer nodig dan een 10-13 en 17 mm steeksleutel.

2.6.1-Vouwplaten.

De huidige vouwplaten van het SESAM schuifdak zijn van het inschuiftype. Mochten deze bij het laden beschadigd geraken, kunnen ze zonder gereedschap vervangen worden. U opent het dak lichtjes en trekt de vouwplaat uit de inkeping. De nieuwe vouwplaat schuift u in de inkeping volgens fig. 8.

Detail inschuif systeem



2.6.3-Gebroken asje op eindbalk.



- Dak (dekzeil en ketting) vooraan losmaken.
- Eindloopwagen loskoppelen van rail (mag ondersteboven op rail gelegd worden).
- Demonteer het asje met een 13mm sleutel.
- Monteer een nieuwe **lager** met een tensilock boutje M8 x 12 en een aandraaimoment van 20 Nm.

2.7-Voorbehoud.

2.7.1-Garantie bepalingen.

Ons materiaal is gedurende 12 maanden vanaf de leveringsdatum gewaarborgd tegen alle grondstof- en constructiefouten. De waarborg beperkt zich tot de vervanging van erkend gebrekkige stukken. Verzendingskosten, montagekosten, gebruiksderving en alle andere bijkomende kosten blijven voor rekening van de klant. De waarborg vervalt indien de koper of een derde, veranderingen aanbrengt of herstellingen uitvoert aan de geleverde goederen zonder voorafgaande toelating van onze firma, alsook in geval van ondeskundig gebruik en onvoldoende onderhoud. Fouten in constructies, herstellingen of andere werken door onze firma uitgevoerd, worden in overleg gerepareerd in onze magazijnen, maar kunnen evenals leveringstermijnen nooit aanleiding geven tot het eisen van welke schadevergoeding ook.

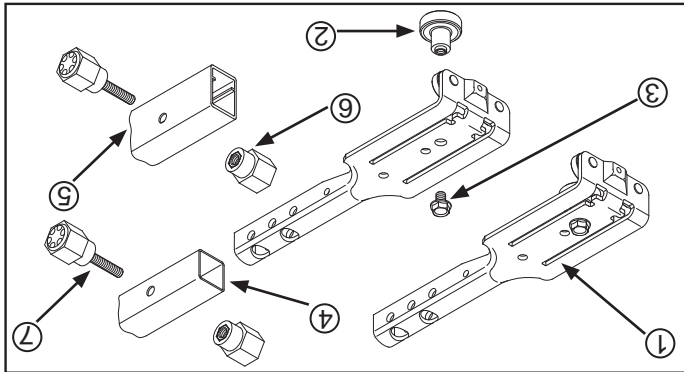
2.7.2-Technische ontwikkelingen.

Het wijzigen van technische details, alsook wijzigingen aan uitvoering, constructie en toebehoren tegenover de afbeeldingen en beschrijvingen in deze handleiding, zijn in het kader van de technische vooruitgang, aan de fabrikant VBG GROUP ETES NV voorbehouden. De inhoud van deze handleiding kan nimmer aanleiding geven tot gerechtelijke vervolging.

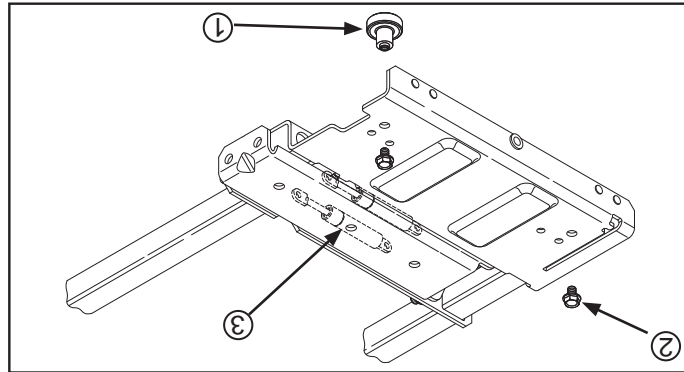
2.7.3-Wisselstukken en toebehoren.

Wij wijzen erop dat niet-originele SESAM onderdelen en accessoires niet door VBG GROUP ETES NV zijn onderzocht en goedgekeurd. De montage en/of het gebruik van zulke producten kan daarom negatieve gevolgen hebben op de eigenschappen van uw SESAM schuifdak en de veiligheid in gevaar brengen. VBG GROUP ETES NV is niet aansprakelijk voor eventuele schade die door het gebruik van niet-originele SESAM onderdelen en accessoires wordt veroorzaakt.

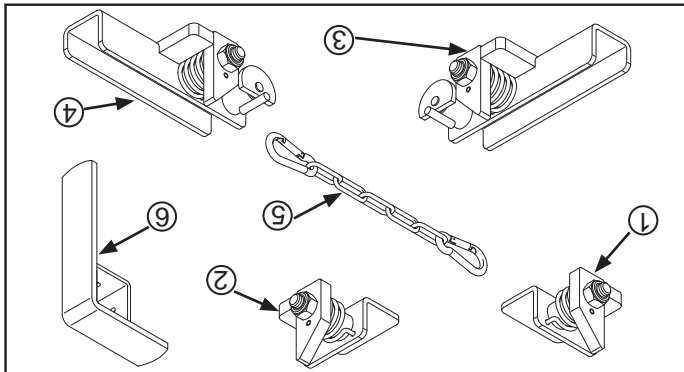
5-spare parts



DESCRIPTION	REFERENCE
Assembled bracket Mega	191.14.8802
Single roller bearing for Mega	120.14.0001
Tenstock bolt zincd M8	140.25.8718
Drilled steel tube 30*301,5*2185	8563
Drilled alu reinforced tube L=2185mm	181.25.2080
Bumper	8540
Bumper with spindle	193.25.2000



DESCRIPTION	REFERENCE
Single roller bearing for Mega	120.14.0001
Tenstock bolt zincd M8	140.25.8718
Gas spring 600N	130.25.0600



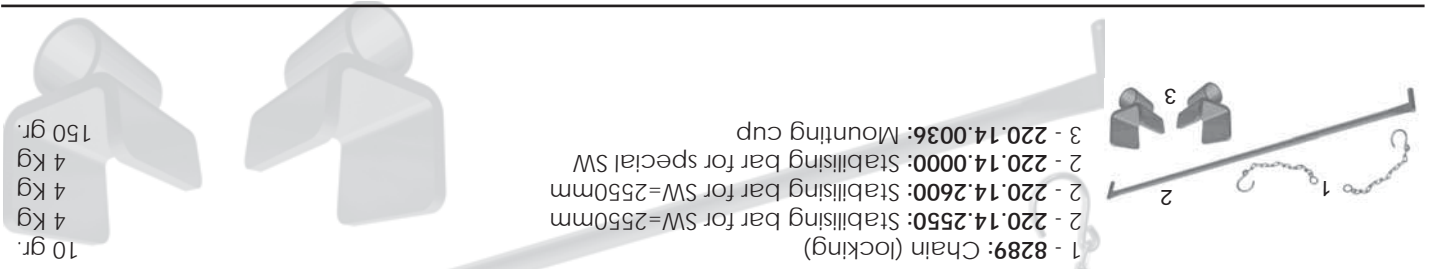
DESCRIPTION	REFERENCE
Retaining wedge Mega right front	280.14.0025
Retaining wedge Mega left front	280.14.0020
Retaining wedge Mega left back	280.14.0030
Retaining wedge Mega right back	280.14.0035
Chain with 2 spring hooks	8820
Canopy retainer	205.14.1500

4-Megaligner options

SHORE AND SUPPORT

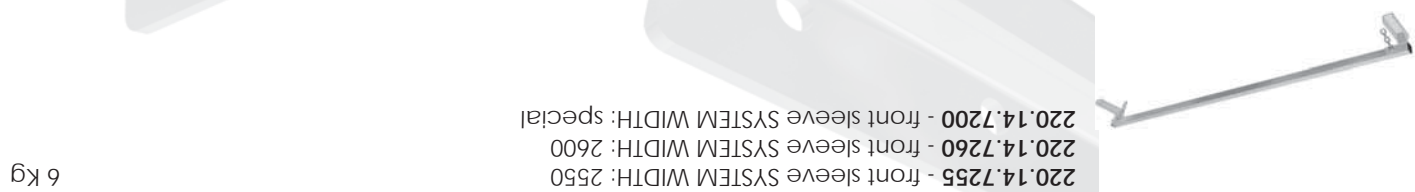


STABILISING BAR



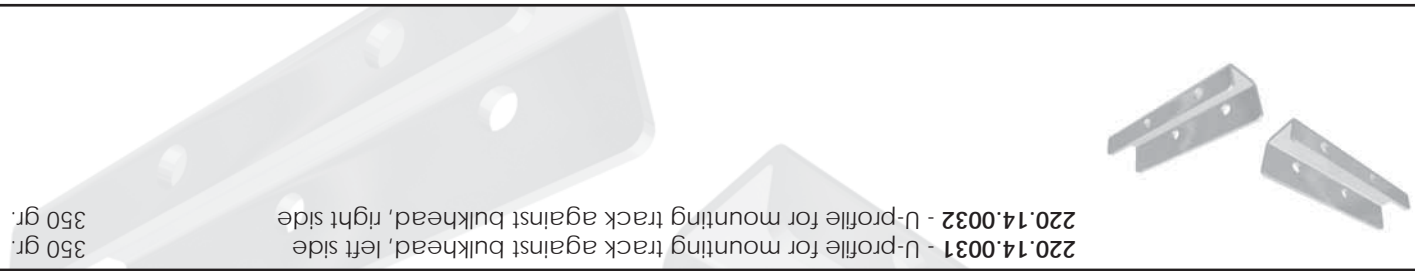
3-Megalliner accessories

MOUNTING KIT FRONT



220.14.7255 - front sleeve SYSTEM WIDTH: 2550
 220.14.7260 - front sleeve SYSTEM WIDTH: 2600
 220.14.7200 - front sleeve SYSTEM WIDTH: special

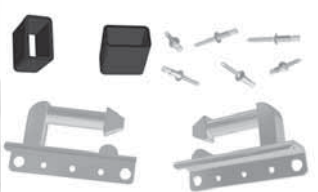
6 kg



220.14.0031 - U-profile for mounting track against bulkhead, left side
 220.14.0032 - U-profile for mounting track against bulkhead, right side

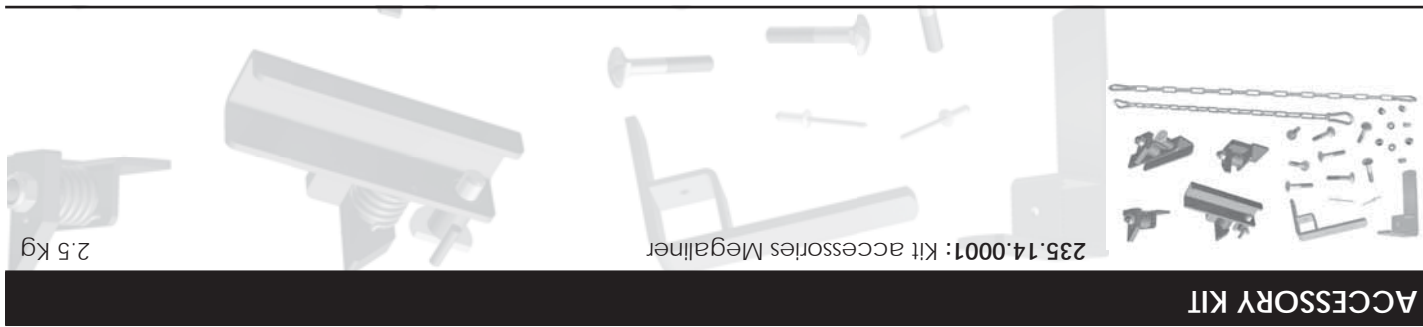
350 gr.
 350 gr.

PILLAR HOLDER



235.14.8294 - Pillar holder Megalliner left
 235.14.8295 - Pillar holder Megalliner right

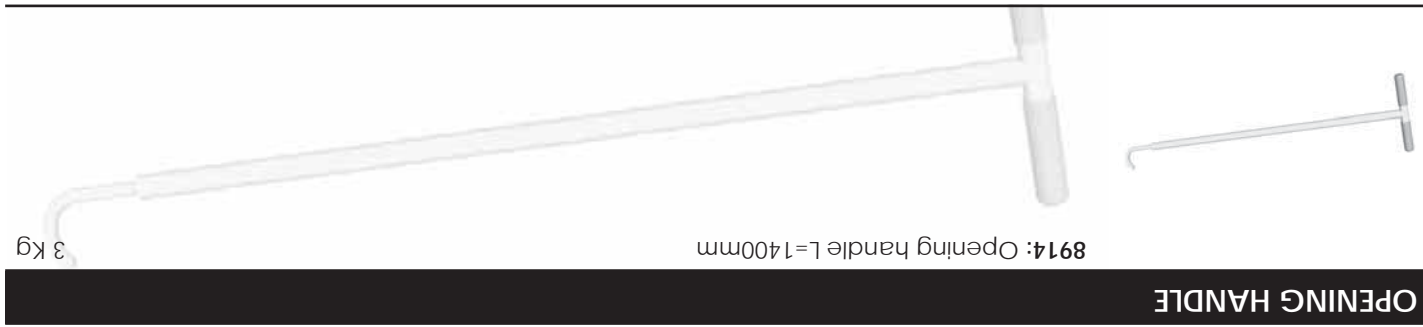
1 kg



ACCESSORY KIT

235.14.0001: Kit accessoires Megallner

2.5 Kg



OPENING HANDLE

8914: Opening handle L=1400mm

3 Kg

LOCKING FOR GASSPRING MECHANISM

235.25.0011: Right
235.25.0010: Left

2.5 kg

REAR HEADER L=53 + BOX BEAM - STEEL TUBE 80X40MM

203.14.2550: SYSTEM WIDTH: 2550
203.14.2600: SYSTEM WIDTH: 2600
203.14.0000: SYSTEM WIDTH: special

16 kg

210.14.6004: SYSTEM WIDTH: 2550
210.14.6005: SYSTEM WIDTH: 2600
210.14.6003: SYSTEM WIDTH: special

18.5 kg

REAR HEADER L=35 + BOX BEAM - STEEL TUBE 30X30MM

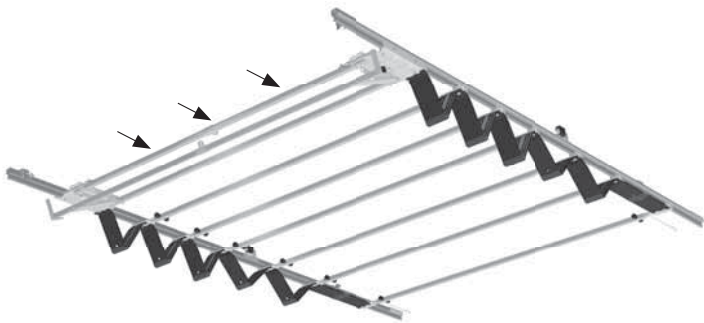
199.14.2550: SYSTEM WIDTH: 2550
199.14.2600: SYSTEM WIDTH: 2600
199.14.0000: SYSTEM WIDTH: special

4 kg

210.14.2550: SYSTEM WIDTH: 2550
210.14.2600: SYSTEM WIDTH: 2600
210.14.0000: SYSTEM WIDTH: special

18.5 kg

2-Megaligner sliding roof EC4



FOLDING PLATES

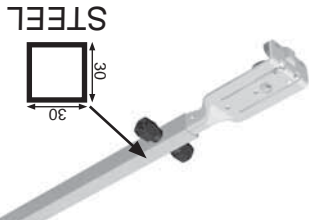
- 194.25.8400: TYPE 2 - L = 392mm
- 194.25.8500: TYPE 2 - L = 492mm
- 194.25.8600: TYPE 2 - L = 592mm
- 194.25.8700: TYPE 2 - L = 692mm



- 120 gr
- 150 gr
- 180 gr
- 210 gr

ROOFSTICKS

- 192.14.2550: SYSTEM WIDTH: 2550
- 192.14.2600: SYSTEM WIDTH: 2600
- 192.14.0001: SYSTEM WIDTH: special

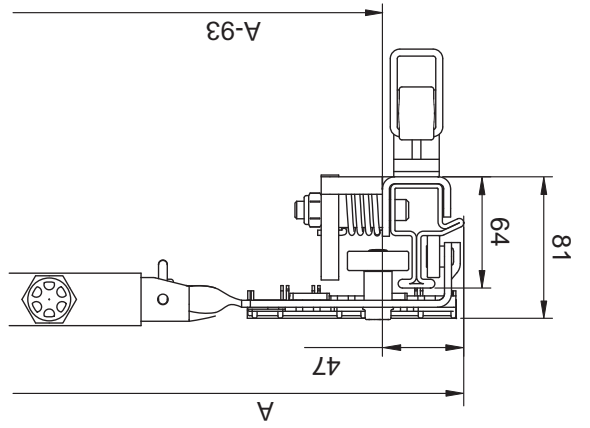


- 192.14.0255: SYSTEM WIDTH: 2550
- 192.14.0260: SYSTEM WIDTH: 2600
- 192.14.0000: SYSTEM WIDTH: special

4.5 Kg

4.5 Kg

1-Megalliner steel track



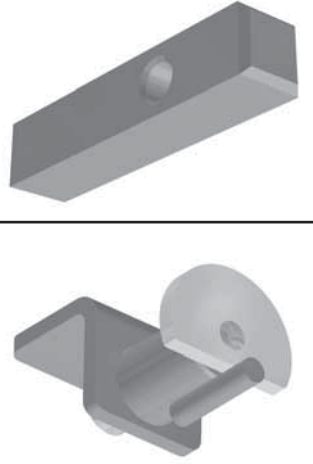
Type: Megalliner
Weight: 4.1 kg/m

References:
231.14.7200 - L=7200mm
(only one length available)

CONNECTION PARTS

8288: mounting cup track

125 gr.



8400.1: connection piece Megalliner track

500 gr.

Parts and spare parts

3	1-Megaligner steel track
4	2-Megaligner sliding roof EC4
7	3-Megaligner accessories
8	4-Multiliner options
9	5-Spare parts

VBG GROUP ETES NV

Europark 2070

3530 Hourtholen - Belgium

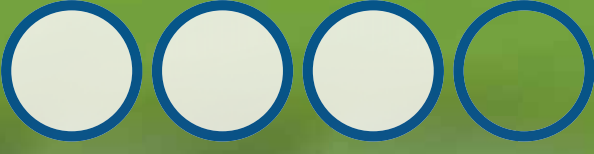
Tel. +32 (0)11 60 90 90

Fax +32 (0)11 60 20 18

info@sesam.be

www.sesam.be

Version 2 - March 2008



Megaliner
parts and spare parts